

تطبيق استراتيجية التعليم الشرحي ببرنامج المخيم العربي  
(دراسة الحالة بجامعة الإسلامية الحكومية جبر)

رسالة الماجستير

إعداد

ريا فتمala

الرقم الجامعي : ١٧٧٢١٠٦٩



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولان مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

م ٢٠١٩

تطبيق استراتيجية التعليم الشرحي ببرنامج المخيم العربي  
(دراسة الحالة بجامعة الإسلامية الحكومية جبر)

رسالة الماجستير

مقدمة إلى جامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج  
لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير  
في تعليم اللغة العربية

إعداد

ريا فتمالا

الرقم الجامعي : ١٧٧٢١٠٦٩

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولان مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

م ٢٠١٩

# استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فَإِذَا فَرَغْتَ فَاقْصِبْ ۚ ۗ وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْجِبْ ۖ ۘ

سورة الانشراح آية ٧-٨

(صدق الله العظيم)

قال أمير المؤمنين عمر ابن الخطاب رضي الله عنه :

"اِخْرِصُوا عَلَى تَعْلِمِ الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فَإِنَّهَا جُزْءٌ مِّن دِينِكُمْ"

إهداء

أهدى هذه الرسالة إلى:

أبي سونر ويانتو وأمي نور حاتك اللذين ربياني وأدباني أحسن التأديب  
أختي الكبيرة إلى فيانا ويوين دينا وتي وأخي الصغير ستريو أنديكا

وجميع أهلي الأحباء على دعائهم للنجاح

في جميع أموري وخاصة في الحياة والتعليم



اقرار أصلية البحث

أنا الموقّع أدناه

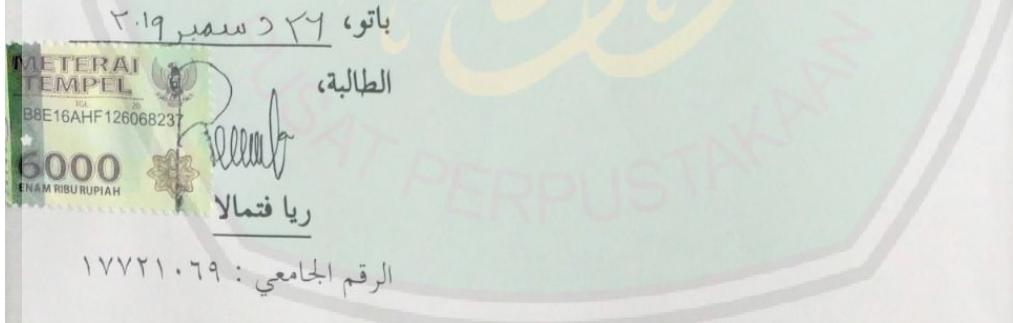
الاسم : ريا فتمala

الرقم الجامعي : ١٧٧٢١٠٦٩

العنوان : تطبيق استراتيجية التعليم الشرحي (Expository) ببرنامج المخيم العربي (دراسة الحالة بجامعة الإسلامية الحكومية بجمنبر)

أقر بأن هذا البحث الذي أعددتها لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولان مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخرين. وإنما ادعى أحد استقبلاً أنها من تأليفه وتبين أنه فعلًا ليس من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسئولة على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولان مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك



مواقف المشرفين

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعدّها الطالبة:

الاسم: ريا فتحى

الرقم الجامعى: ١٧٧٢١٠٦٩

العنوان:

تطبيق استراتيجية التعليم الشرحي (Expository) برنامج  
المجتمع العربي (دراسة الحالة بجامعة الإسلامية الحكومية بجميرا)

وافق المشرفان على تقديمها إلى لجنة المناقشة.

ماليح، ٢٦٥ سبتمبر ٢٠١٩

المشرف الأول،

د. أمي محمود

رقم التوطيف: ٤٠٣٢٠٨١٩٩٤٠٣٢٠٠٤١٩٧٨١

ماليح، ٢٦٥ سبتمبر ٢٠١٩

المشرف الثاني،

د. سيف المصطفى

رقم التوطيف: ٤١٤٠٦٠٤١٩٧٢٠٧٠٥٢٠٠٤١٩٧٢٠٣٢

اعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

د. ولدانة وركادينا

رقم التوطيف: ٠١٣١٠٣١٩٩٨٠٣١٠٠٣١٩٧٠٠٣

**اعتماد لجنة المناقشة**

إن رسالة الماجستير بعنوان: **تطبيق استراتيجية التعليم الشرحي (Expository)**  
ببرنامج المخيم العربي (دراسة الحالة بجامعة الإسلامية الحكومية بجميرا)  
اعدها الطلبة:

الاسم: ريا فتمالا

رقم الجامعي: ١٧٧٢١٠٦٩

قد قدمتها الطلبة أمام لجنة المناقشة وقررت قبولها شرطاً للحصول على درجة  
الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الخامس بتاريخ ٦ يناير ٢٠٢٣  
وتكون لجنة المناقشة من السادة:

د. ديوبي حميدة

رقم التوضيف: ١٩٧٥٠٩٠٦٢٠٠٨٠٢٠٠٩

د. محمد فيصل

رقم التوضيف: ٩٧٤١١٠١٢٠٠٣١٢١٠٤

د. أمي محمودة

رقم التوضيف: ١٩٦٨١٠٠٨١٩٩٤٠٣٢٠٠٤

د. سيف المصطفى

رقم التوضيف: ١٩٧٢٠٧٠٥٢٠٠٦٠٤١٠٣٢



## شكر وتقدير

بسم الله والحمد لله رب العالمين، والصلوة والسلام على رسول الله وعلى آله

وأصحابه ومن تبع سنته ودينه من يومنا هذا إلى يوم النهضة، وبعده  
الحمد لله وشكراً بالله لقد قدمت كتابة هذه الرسالة بموضوع "تطبيق استراتيجية  
التعليم الشرحي (Expository) ببرنامج المخيم العربي (دراسة الحالة بجامعة الإسلامية  
الحكومية بجميرا). فيسر الباحثة أن تقدم جزيل شكرها وعظيم تقديرها إلى من قد  
ساعدتها على إجزاء وكتابة هذا البحث، وهم:

١. سماحة الدكتور عبد الحارس الماجستير، مدير جامعة مولانا ملك إبراهيم  
الإسلامية الحكومية بمالانج على إتاحتي الفرصة لطلب العلم في هذه  
الجامعة المباركة.
٢. سماحة الدكتورة أمي سبولة الماجستير، عميد كلية الدراسات العليا جامعة  
مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج لما قام به من إدارة الكلية.
٣. سماحة الدكتور الحاج ولدانة وركاديناتا الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة  
العربية جامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج، لما قام به  
من إدارة القسم.
٤. سماحة الدكتورة الحاجة أمي محمودة، الماجستير، المشرفة الأولى قدمت  
الباحثة لكل ما قدموا من الإرشادات والتوجيهات والتعليقات لإتمام هذه  
الرسالة الماجستير.
٥. سماحة الدكتور الحاج سيف المصطفى الماجستير، المشرف الثاني قدمت  
الباحثة لكل ما قدموا من الإرشادات والتوجيهات والتعليقات لإتمام هذه  
الرسالة الماجستير.
٦. كما قدمت الباحثة بكل الشكر والتقدير إلى المدرسين في قسم تعليم اللغة  
العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية



C

الحكومة بمالانج. فلهم مني كل الشكر والتقدير على ما قدموا من العلوم  
وال المعارف والتشحيم وجزاهم الله عن عبود الجزاء.

٧. سماحة الأستاذ زيرهان الصالح والأستاذ شيس الأيام كما قدّمت الباحثة  
بكل الشكر والتقدير إلى جميع المدرسین برئاسة المجتمع العربي بجامعة  
الإسلامية الحكومية بمحبر.

٨. وختاماً، فإنني أقدم بالشكر والتقدير لكل الرملاء والرميلات في قسم  
تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا ملك إبراهيم  
الإسلامية الحكومية بمالانج على دعّتهم وتشحيمهم لنا على إتمام هذه  
الرسالة وأتمنى لهم دوام النجاح والتوفيق.

هذا، وأسأل الله تكون أعمالهم مقبول ومثابة، ويكون هذا البحث نافعاً  
ومفيداً للمجتمع، آمين.

٢٠١٩ مديبر ٢٧ مالانج

الباحثة  
Prisia  
ربا فتح الله

الرقم الجامعي : ١٧٧٤١٠٦

## مستخلص البحث

ريا فضلا، ٢٠١٩ . تطبيق استراتيجية التعليم الشرحي (Expository) ببرنامج المخيم العربي (دراسة الحالة بجامعة الإسلامية الحكومية بجمنبر). رسالة الماجستير، قسم تعليم اللغة العربية ، كلية الدراسات العليا بجامعة مولان مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف: (١) الدكتور الحاج أمي محمودة، الماجستير(٢) الدكتور الحاج سيف المصطفى، الماجستير.

**الكلمات الشارية:** استراتيجية التعليم الشرحي (Expository)، برنامج المخيم العربي تتعلق هذه الرسالة من المشكلات التي يوجهها الطلبة في شعبة التعليم اللغة العربية في برنامج المخيم العربي لتطوير مهارة اللغوية خاصة في مهارة الكلام. رغم أن هذا البرنامج ليس المادة الأساسية في الجامعة ولكن تأثر إيجابياً لتطوير مهارة الكلام يهدف هذا البحث الكيفي عن الاستراتيجية والعوامل المساعدة تكوينها، أما تطبيق استراتيجية التعليم الشرحي (Expository) ببرنامج المخيم العربي بجامعة الإسلامية الحكومية بجمنبر هي: يوجد المثيرة والاستجابة من عملية التعليم والممارسة اللغوية. وفي هذا البحث، سيبحث عن استراتيجية التعليم الشرحي (Expository) والعوامل المساعدة التي تأثيراً في ممارسة اللغوية.

واما المدخل هذا البحث هو المدخل الكيفي، ونوعها دراسة الحالة، أما أداة جمع البيانات باللحظة، والمقابلة، والوثائق. وقام الباحثة بتحليل البيانات على مذهب ميلس وهيرمين، وهو التصنيفات وعرض البيانات والخلاصة.

ونتيجة الموضوعي البحث في هذا البرنامج هي: أن تطبيق استراتيجية التعليم هي: تزويد المفردات، تعليم المهارات اللغوية (تعليم مهارة الكلام، تعلم القواعد، الكتابة العلمية)، برنامج صباح اللغة، برنامج الفرق، المسابقة، برنامج مخيم العربي في شاطئ البحر. وأما العوامل المساعدة في ترقية مهارة اللغوية هناك قسمين منها عوامل الداخلية (البرنامج يتمتع رئيس بجودة عالية من العلوم والالتزام للتهيئة اللغة العربية، يوجد تشجيع من المعلم الذي مبين لهم أهمية العربية وعلاقتها بالدين). والعوامل الخارجية (تعطي لهم شهائد وأقراص سيدي بمحاضرات باللغة العربية لتشجيعهم على تعلمها، يبين لهم أن اللغة العربية هي اللغة القرآن ولغة الرسول الله صلى الله عليه وسلم، وقد يشاهدو في كل يوم الجمعة بعض الأفلام التي تتعلق باللغة العربية. واستنتاج النظري في هذا البحث أن يكون استراتيجية التعليم باستخدام استراتيجية التعليم الشرحي (Expository).

## ABSTRACT

**RIYA FATMALA**, 2019, The Implementation of The in The Expository Strategy Activities of The Arabic Camp (Case Study at the State Islamic Institute Jember). Thesis Arabic education program, Graduate of state Islamic University Maulana Malik Ibrahim Malang. Advisors: 1. Dr.Hj. umi machmudah,M.A, 2. Dr.H. Saiful Mustofa,M.Pd.,M.A

**Key Words:** Expository Strategy, The Arabic Camp

---

This thesis relates to the problems he faces in the Arabic Language Education Division in the Arab Camp Program to develop linguistic skill, especially in speech skill. If this program is not the main subject in the university but it is positively affected to develop the skill of speech.

The objective of this research is the strategies and supporting factors that exist, while the application of the expository strategy in the activities of the Arabic camp at the State Islamic Institute of Jember. Stimulation and response from language training learning activities. This study examines expository strategies and supporting factors that influence linguistic skills that are formed from language training.

The research uses a qualitative approach by a case study method while the research instruments is researchers own, interview guide, recorder. The of data collection techniques, researchers use several techniques, namely: Observation, Interview, and Documentation. Collected data were analyzed by using Miles and Huberman's theory,The techniques of data analysis reduction data, displaying data, and drawing.

Thus the substantive findings of this research are : Setuf mufrodat, learning linguistic skills, Shobahul lughah activities, Group activities, Contests, and Arabic camp activities on beach. As for the factors that help in improving the linguistic skill, there are two parts, including the internal factors (the program enjoys a high quality of science and a commitment to preparing the Arabic language, there is encouragement from the teacher who showed them the importance of Arabic and its relationship to religion). And external factors (give them witnesses and of my master with lectures in the Arabic language to encourage them to learn them, showing them that the Arabic language is the language of the Qur'an and the language of the Messenger of God, may God bless him and grant him peace, and they may watch every Friday some films related to the Arabic language).

The formal findings in this study are the use of learning strategies with the application of expository strategies.

## ABSTRAK

**RIYA FATMALA**, 2019, penerapan strategi ekspositori pada kegiatan kemah bahasa arab (studi kasus di Institut Agama Islam Negeri Jember ). TESIS, Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. pembimbing: 1. Dr.Hj. umi machmudah,M.A, 2. Dr.H. Saiful Mustofa,M.Pd.,M.A

---

**Kata Kunci:** strategi ekspositori, kegiatan kemah bahasa arab

Tesis ini berkaitan dengan masalah yang dihadapinya di Divisi Pendidikan Bahasa Arab di Program kemah bahasa Arab untuk mengembangkan keterampilan linguistik, terutama dalam keterampilan berbicara. Jika program ini bukan subjek utama di universitas tetapi hal itu dipengaruhi secara positif untuk mengembangkan keterampilan berbicara.

Dalam Penelitian ini bertujuan untuk mengungkap penerapan strategi dan faktor pendukung yang ada, adapun penerapan strategi ekspository di kegiatan kemah bahasa arab di Institut Agama Islam Negeri Jember . Adanya stimulus dan respon dari kegiatan pembelajaran pelatihan berbahasa. Penelitian ini mengkaji tentang strategi ekspository dan faktor pendukung yang mempengaruhi keterampilan kebahasaan yang dibentuk dari pelatihan kebahasaan.

Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif jenis penelitian studi kasus sedangkan instrument penelitian adalah: peneliti sendiri, pedoman wawancara, alat perekam. Untuk teknik pengumpulan data, peneliti menggunakan beberapa teknik yaitu: Observasi, Wawancara, dan Dokumentasi. Data yang telah terkumpul dianalisis dengan menggunakan teori Miles dan Huberman yaitu: mereduksi data, penyajian data, serta penarikan kesimpulan.

Adapun temuan substantif dalam penelitian adalah : Setor mufrodat, pembelajaran keterampilan kebahasaan, kegiatan shobahul lughah, Kegiatan berkelompok, Lomba, dan Kegiatan kemah bahasa arab di pantai. Adapun faktor-faktor yang membantu dalam meningkatkan keterampilan linguistik, ada dua bagian, termasuk faktor internal (program menikmati ilmu pengetahuan berkualitas tinggi dan komitmen untuk mempersiapkan bahasa Arab, ada dorongan dari guru yang menunjukkan kepada mereka pentingnya bahasa Arab dan hubungannya dengan agama). Dan faktor-faktor eksternal (memberi mereka tontonan dan ceramah dalam bahasa Arab untuk memotivasi mereka untuk mempelajarinya, menunjukkan kepada mereka bahwa bahasa Arab adalah bahasa Al-Quran dan bahasa Utusan Allah, dan mereka setiap hari Jumat dapat menonton beberapa film yang berbahasa Arab).

Adapun temuan formal dalam penelitian ini adalah penggunaan strategi pembelajaran dengan penerapan strategi ekspository .

## محتويات

أ	صفحة الغلاف .....
ب	صفحة الموضوع .....
ج	استهلال .....
د	إهداء .....
هـ	اقرار أصالة البحث .....
وـ	موافقة المشرف .....
زـ	اعتماد لجنة المناقشة .....
طـ	الشكر والتقدير .....
يـ	مستخلص البحث العربي .....
كـ	مستخلص البحث الإنجليزي .....
لـ	محتويات البحث .....
سـ	قائمة الجداول .....
فـ	قائمة الملاحق .....
١	<b>الفصل الأول: الإطار العام .....</b>
١	أ. المقدمة .....
٣	ب. أسئلة البحث .....
٤	ج. أهداف البحث .....
٤	د. فوائد البحث .....
٤	هـ. حدود البحث .....
٨	وـ. الدراسات السابقة .....

٩	.....	ز. تحديد المصطلحات .....
٩	.....	ح. لحة عن شعبة التعليم اللغة العربية .....
 <b>الفصل الثاني: الإطار النظري ...</b>		
١٠	.....	المبحث الأول: الاستراتيجية التعليم .....
١٠	.....	أ. مفهوم الاستراتيجية .....
١٠	.....	ب. مدخل التعليم وطريقته وأسلوبه وإستراتيجيته .....
١٢	.....	ج. الخصائص الاستراتيجية .....
١٣	.....	د. أنواع الاستراتيجية التعليمية .....
 المبحث الثاني الاستراتيجية التعليم الشرحي (Expository)		
١٥	.....	أ. مفهوم استراتيجية التعليم الشرحي (Expository) .....
١٥	.....	ب. خصائص استراتيجية التعليم الشرحي (Expository) .....
١٧	.....	ج. مفاهيم ومبادئ استراتيجية التعليم الشرحي (Expository) .....
٢١	.....	د. خطوات لتنفيذ استراتيجية التعليم الشرحي (Expository) .....
٢٤	.....	ـ مميزات في استراتيجيات التعليم الشرحي (Expository) .....
٢٤	.....	ـ العيوب في استراتيجيات التعليم الشرحي (Expository) .....
 المبحث الثالث: المخيم العربي .....		
٢٥	.....	أ. مفهوم المخيم العربي .....
٢٦	.....	ب. خصائص المخيم العربي .....
٢٦	.....	ج. خطوات لتنفيذ المخيم العربي .....
 <b>الفصل الثالث: منهجية البحث .....</b>		
٢٧	.....	أ. مدخل البحث ومنهجه .....
٢٨	.....	ب. حضور الباحثة .....

٢٩	.....	ج. مصادر البيانات .....
٣٠	.....	د. جمع البيانات .....
٣٢	.....	هـ. تحليل البيانات .....
٣٣	.....	وـ. صحة البيانات .....
<b>٣٤</b>	.....	<b>الفصل الرابع : عرض البيانات وتحليلها .....</b>
<b>المبحث الأول : تطبيق استراتيجية التعليم الشرحي (Expository) ببرنامج المخيم العربي في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمنبر .....</b>		
٤٦	.....	المبحث الثاني : العوامل المساعدة لهذا البرنامج المخيم العربي في ترقية مهارة اللغوية لدى الطلبة في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمنبر .....
٦٤	.....	الباحث الخامس: مناقشة نتائج البحث .....
٧٢	.....	<b>أ. تطبيق استراتيجية التعليم الشرحي (Expository) ببرنامج المخيم العربي في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمنبر .....</b>
٧٢	.....	<b>ب. العوامل المساعدة لهذا البرنامج المخيم العربي في ترقية مهارة اللغوية لدى الطلبة في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمنبر .....</b>
٧٥	.....	<b>الفصل السادس: الخاتمة .....</b>
٧٨	.....	<b>أ. نتائج البحث .....</b>
٧٨	.....	<b>ب. التوصيات .....</b>
٧٩	.....	<b>ج. الاقتراحات .....</b>
		<b>المصادر والمراجع</b>
		<b>قائمة الملاحق</b>
		<b>السيرة الذاتية</b>

قائمة المداول

المداول

- ٤.١ : البيانات العامة ببرنامج المخيم العربي في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمنبر
- ٤.٢ : بيانات المعلمين في برنامج المخيم العربي
- ٤.٣ : بيانات الطالبة في برنامج المخيم العربي
- ٤.٤ معاير الكفاءة والمؤشرات للطلبة البرنامج المخيم العربي

## الفصل الأول

### الإطار العام

#### أ. المقدمة

إن الجامعة الإسلامية في إندونيسيا لها خصائص متنوعة، وها تحاسب الجامعات الإسلامية حسب وظائفها كالمؤسسات العلمية الإسلامية في إندونيسيا وترى بأن المهارات اللغوية العربية شرط من الشروط لفهم العلوم الدينية مثل العلوم القرآن، وعلوم الحديث، والتفسير، والتصوف، وغير ذلك. ولا يمكن للطلاب أن يفهموا العلوم الدينية الإسلامية بدون فهم اللغة العربية. لأن كثير من المصادر والمراجع والكتب الدينية تراثياً أو حديثاً تستخدم في اللغة العربية. فلابد لكل الطالب أن يفهموا اللغة العربية مطلقاً.<sup>١</sup>

لذلك كثير من الجامعات في إندونيسيا قامت بالبرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية لتنمية جودة الجامعة وفقاً على نمو الأهداف الدينية من وزارة الشؤون الدينية في إندونيسيا. ومن إحدى الجامعات في إندونيسيا هي الجامعة الإسلامية الحكومية بجember، ترى هذه الجامعة أن قلة المهارات اللغوية العربية تتأثر على قلة فهم المراجع العربية، لذلك يسبب كثيراً من الطلاب تراجع إلى تطبيق اللغة يستخدم المصادر الأصلية في العلوم الدينية التي استخدمت اللغة العربية.

وقامت هذه الجامعة بالبرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية أيضاً كما تقوم بها الجامعات الأخرى في إندونيسيا. والبرنامج في تعليم اللغة العربية قامت الجامعة لدى الطلاب في السنة ٢٠١٥ ويسمى بالبرنامج المخيم العربي.<sup>٢</sup>

---

<sup>١</sup> سوفريانتو، استخدام برنامج سويفي ماكس الحاسوبي لتعليم مهارة الكلام.جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانق

٢٠٠٩ . ص ١

<sup>2</sup>Profil Program pembelajaran Bahasa Arab Kemah Bahasa IAIN Jember, hlm.2

ولقد جرى تنفيذ البرنامج المخيم العربي في تعليم اللغة العربية شهراً تما كل اليوم العطلة بعد إمتحان النهائي كل المستوى أولى، وهذا البرنامج الجديد يجري جرياً تما ونافعاً لدلي طلاب الجامعة خاصة قسم التعليم اللغة العربية. وفيها ينبغي على الطلاب أن يبيت شهراً تاماً في الجامعة لتابع هذا البرنامج. وفيها ينبغي على الطلاب أن يتبع كل البرنامج الموجودة مثل الخطابة، والتقدم القصة، المناقسة، والمحادلة. وفي حول الجامعة لابد على الطلاب أن يتحدث باللغة العربية مع الأساتيد وأصدقائهم.<sup>٣</sup>

ويهدف هذا البرنامج لتطوير مهارة اللغوية خاصة في مهارة الكلام. لهذا البرنامج ليس المادة الأساسية في الجامعة ولكنه تأثر إيجابياً لتطوير مهارة الكلام. وتختار الباحثة منهج خفي (hidden curriculum) لأن هذا البرنامج لا يملك الهيكل المنظم ويخطط المنهج الجيدة في تعليم<sup>٤</sup>.

فظهر بأن من مشاكل عملية تعليم اللغة العربية وتعلمها هي الجوانب النفسية التي تتعلق بعلم النفس التربوي. ولا بد في التعليم اهتمام كبيراً بحواب النفسية متعلم اللغة العربية، للوصول إلى الأهداف. وقد تلاحظ الباحثة على المشكلة الموجودة من هذه الجامعة الإسلامية الحكومية بجمبر بأن فيها مشكلة في مهارة الكلام من جانب معلم والطلاب لا يطبق الحوار العربية في الجامعة.

كما عرفاً بأن العربية في إندونيسيا ليست لغة الأم وليس اللغة الثانية، بل هي اللغة الأجنبية فإن الطلاب في إندونيسيا يتعلمون اللغة العربية كلغة الأجنبية، وتعلم لغة أجنبية ليس بالأمر السهل أو المرين، لكنه مع البحث والدراسة أمكن الوصول إلى عدة طرق لتعليم اللغة في وقت قصير وبجهد

<sup>٣</sup> . المقابلة مع فارس ( احد من الطلاب في تلك الجامعة ) ٢٤ مايو ٢٠١٩

<sup>٤</sup> زهرية نور استراتيجيات البرنامج المكتف لتعليم اللغة العربية في ترقية كفاءات المدرسين بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج . ٢٠١٥

معقول، ولقد وضعت هذه الطرق موضع التجربة، وكانت النتائج في بعض الأحيان مرضية للغاية.

إن اللغة العربية لها مميزات العالية، حتى اختار الله تعالى كلللغة الإبتداء في تطوير الحضارة الإسلامية المتطورة خلال ١٤ قرون. وهي لغة القرآن الكريم "قرءان عربياً" ولا تستطيع أن خلعها من دين الإسلام. حتى في أول انتشار اللغة العربية في إندونيسيا تكون اللغة الدينية.<sup>٥</sup>

وفي مجال تعليم اللغة العربية وطريق استيعابها، لا يخفى على الطلاب بإكمال استعمال الجهاز العصبي لتعليمها لإنتاجها. ولذلك، يرى المعرفون أن اللغة لا يتجزء من عملية العقل ودورها في التعليم، لأن تعلم اللغات فطري لدى الإنسان يولد معه وينمو وينضج في السنة الأولى من حياته ويساعد على استيعاب اللغة وفهمها والاتصال عن طريقها.<sup>٦</sup>

### **ب. أسئلة البحث**

١. كيف تطبق استراتيجية التعليم الشرحي (Expository) ببرنامج المخيم العربي في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمنبر؟
٢. ما العوامل المساعدة لهذا البرنامج المخيم العربي في ترقية مهارة اللغوية لدى الطلبة في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمنبر؟

### **ج. أهداف البحث**

١. كشف معرفة تطبيق استراتيجية التعليم الشرحي (Expository) ببرنامج المخيم العربي في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمنبر

---

<sup>٥</sup> Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat, 2012), 28

<sup>٦</sup> عمر الصديق عبد الله، تعلم اللغة العربية للناطقين بغيرها، الطرق والأساليب والوسائل، (الخرطوم: الدار العالمية،

٣. كشف معرفة العوامل المساعدة لهذا البرنامج المخيم العربي في ترقية مهارة اللغوية لدى الطلبة في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمنبر

#### **د. فوائد البحث**

وتمنى الباحثة أن تكون هذا البحث نافعاً في المجالات التعليمية نظرياً كان أو تطبيقها.

أما منافع البحث نظرياً فهي :

١. الإسهام النظري في علوم تعليم اللغة العربية المعاصرة مؤسساً على علم النفس خاصة في المرحلة الجامعية

٢. الإسهام في مجال البحوث المتعلقة بالتعليم اللغة العربية

أما منافع البحث تطبيقها فهي :

١. منبع المعلومات لتعلم اللغة العربية لأن يهتموا الجواب النفسية لدى الطلاب

٢. منبع المعلومات للجامعات في إعداد معلم اللغة العربية و اختيار الوسائل التعليمية

٣. نتيجة البحث للجامعة الإسلامية الحكومية بجمنبر، وكذلك الجامعات الأخرى في سياسة.

#### **٥. حدود البحث**

إن البحث الذي قام به الباحثة محدد بالحدود الموضوعية والزمانية والمكانية

##### **١. الحدود الموضوعية**

سيقوم الباحثة بالبحث التي تناقش موضوع تطبيق استراتيجية التعليم الشرحي (Expository) ويحدد الباحثة التي تتعلق ببرنامج المخيم العربي في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمنبر.

##### **٢. الحدود الزمانية**

الحدود الزمانية سوف تحدد الباحثة حدوداً زمانية على بحثها في شهر يولي

حتى ديسمبر

### ٣. الحدود المكانية

سوف تحدد الباحثة بالبحث الحدود والمكانية على بحثها في استراتيجية تعليم الشرحي (Expository)، وتحتقر الباحثة التي تتعلق الفصول ببرنامج المخيم العربي في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمنبر.

### و. الدراسات السابقة

١. ربي جند لستار، ٢٠١٨. استراتيجيات الطلبة في حل مشكلات التعلم في البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية على أساس النظرية البنائية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. وتحدف هذا البحث إلى كشف عن تجربة تعلم الطلاب في المستوى المتقدم في البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية، مع التركيز الفرعي على النتائج التالية: ١. أنواع المشكلات في تعليم اللغة العربية ٢. الاستراتيجيات المستخدمة في حل مشاكل التعلم ٣. الاستراتيجيات التي مفيدة جداً للطلاب في إتقان اللغة العربية في المستوى المتقدم برنامج مكثف لتعليم اللغة العربية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. وأما منهجية البحث المستخدمة في حل مشكلة تعلم اللغة العربية، وهي تحليل متعمق لبيانات طلاب المستوى المتقدم في برنامج مكثف لتعليم اللغة العربية. ويتم جمع البيانات عن طريق المقابلات المعمقة واللاحظة التشاركية والوثائق والاستبيانات. تتضمن تقنيات تحليل البيانات تخفيض البيانات وعرض البيانات ورسم الخاتمة. والنتيجة من هذا البحث ١) أن مشكلة تعليم اللغة التي يوجهها الطلاب تتكون من صعوبات في التعبير عن الأفكار إما عن طريق الشفوية أو الكتابة يحدث هذا بسبب الخجل أو الحياء، القلق/غير واثق، أقل اعتماد على التحدث والكتابة باللغة العربية. ٢) الاستراتيجيات التي اتخاذها الطلاب لحل مشاكل التعلم الخاصة بهم هي:

خفض القلق، مشجع النفس، استخدام القاموس .٣٠) الاستراتيجيات التي تساعد الطلاب بشكل كبير في إتقان اللغة العربية هي: تخفيف القلق، مشجع النفس، الممارسة على استخدام اللغة العربية.

٢. الهاشمي و محمود عالي، ٢٠١٢. الاستراتيجيات تعلم المفردات لدى دارسي اللغة العربية في جامعة العلوم الإسلامية بماليزيا و اعتقادهم المتعلقة بها. ويهدف هذا البحث إلى الكشف عن استراتيجيات تعلم المفردات طلبة السنة أولى في تخصص اللغة العربية ولا تصال بجامعة العلوم الإسلامية بماليزيا، بإستخدام سؤالاً: ما هي استراتيجيات تعلم المفردات التي يستخدمها دارسو اللغة العربية في جامعة العلوم الإسلامية بماليزيا؟ ما هي اعتقادات دارسي اللغة العربية في جامعة العلوم الإسلامية بماليزيا المتعلقة بعملية تعلم المفردات؟. استخدام الباحث الدراسة الحالية المنهج الوصفي القائم على وصف الظاهرة كما هي الواقع و محاولة تفسيرها وتحليلها، واتبعت أسلوب الدراسة المسحية باستخدام الاستبيانة على ٦٧ طالباً و طلبة. وخلصت نتائج الدراسة إلى الدارسين يواضفون عادة استراتيجيات متنوعة في تعلم المفردات اللغة العربية، كان أكثر توظيفاً استراتيجيات استخدام المعجم، يليها الذاكرة ولاستدعاء، فتدوين الملاحظات، وآخرها إستراتيجيات تخمين المعنى من السياق.

٣. محمد زين الأنص، ٢٠١٦. التصوير والدowافع لتعلم اللغة العربية في البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية بكلونجان. والأهداف من هذا البحث وهي: ١) تصور الطلاب عن البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية بكلونجان. ٢) دوافع الطلاب في تعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية بكلونجان. تمثل التصوير والدowافع في تعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية بكلونجان. ويستخدم الباحث المدخل الكيفي. منهجه دراسة إنتوغرافي. ويتم

- جمع البيانات فيها عن طرق الملاحظة المشاركة والمقابلة المجموعة والمقابلة العمقية والتوثيق. ولتأكد من صدق البيانات استخدام المنهج التلبيسي.
- والنتائج من هذا البحث: ١) تصور الطلاب في البرنامج المكشف لا يتعلق مع حاجاتهم باللغة العربية بل يتأثر كثيراً خلفيتهم وخبرتهم باللغة العربية.
- ٢) الدوافع الأقوى في تأثير الدراسة هي الدوافع التي ظهرت من داخل الطلاب أي الدوافع الداخلية، وأيضاً وهناك الدوافع اللاهوتية (Motif Teologis). ٣) هناك العلاقة الموجدة بين التصوير والدوافع والبرنامج هو الخطوة الفعالة لتنمية التصوير الاجابي في ذهن المتعلمين يتأثر كثيراً مع نجاح التعليم في هذا البرنامج.
٤. زهرية نور، ٢٠١٥. استراتيجيات البرنامج المكشف لتعليم اللغة العربية في ترقية كفاءات المدرسين بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج. والأهداف من هذا البحث وهي لكشف كفاءات المدرسين اللغة العربية في البرنامج المكشف ولكشف كفاءات المدرسين. وأما منهجه البحث وهي الكيفي بالمدخل دراسة الحالة ووصفية التحليلية. وطريقة جمع البيانات وهي المقابلة والملاحظة والوثائق. وأما النتائج من هذا البحث من ناحية تطبيق الكفاءات التعليمية تعد جيد بنسبة إلى التخطيط والتنفيذ والتقويم. وأما الاستراتيجيات المستخدمة وهي الدورة التدريبية وإختبار القبول، والرخصة في التوصيل الدراسة وكفاية الرواتب والارشادات.
٥. ستي سارة، ٢٠١٨، استراتيجيات التعليم اللغة العربية في ضوء النظرية الاجتماعية الثقافية فايغوتسيكي. معهد نور الجديد الإسلامي بيطان. من أهداف البحث هي لاكتشاف استراتيجيات تعليم أنشطة الطالبات باللغة العربية في ضوء النظرية الاجتماعية الثقافية فايغوتسيكي والعوامق التي توجهها المدرسة في إجرائها وحلول. وللحصول على الأهداف صممت الباحثة لهذا البحث مدخل الكيفي ومنهج البحث الوصفي بدراسة الحالة،

وأما طريقة المستخدمة لجمع البيانات هي طريقة الملاحظة، والمقابلة، والوثائق. وأما نتائج البحث فهي كانت أربع استراتيجيات التي تستخدم في عملية التعليم أنشطة الطلبات باللغة العربية في ضوء النظرية الاجتماعية الثقافية فايغوتски في شعبة الدراسة الإسلامية هي استراتيجية تعليم أقران، واستراتيجية المتمرکر على الطلاب، واستراتيجية تعليم الاكتشاف، واستراتيجية التعلم التعاوني. والعوامق التي تواجهها المدرسة في إجراء عملية التعليم وحلوها هي: ١) تصعب أعضاء قسم اللغة في إعداد الجداول. لأن أنشطة كثيرة، والأيام المختلفة، الحل هو صياغة دفتر الجدول للأنشطة لكل الشهر حتى لا أحد تنسى وقتاً تنفيذها، وأن تكون المسؤوليات جميع أعضاء قسم اللغة عن أعمالها في تنفيذ الأنشطة. ٢) العائق في توفير وسائل التعليم لأنشطة التعليم. الحل هو يجب أن تتم المعلمة إبداعية في إعداد وسائل التعليم قبل تنفيذ الأنشطة. ٣) قلة الوقت وصعوبة التواصل بين المشرفات وأعضاء قسم اللغة عن تنفيذ الأنشطة. الحل هو أن المشرفات وأعضاء قسم اللغة يوفرن وقتاً خاصاً للتواصل فيما يتعلق بعوائق الأنشطة التي تحدث على الأقل مرة واحدة في الأسبوع. ٤) لم تتمكن المشرفات وأعضاء قسم اللغة من الإشراف الكامل وزيادة اهتمام للطلابات خلال عملية التعليم. الحل هو إعطاء الاهتمام لأنه مع الاهتمام والإشراف من المعلمة، ستجري عملية التعليم جيداً. ووجب على المشرفات أن يوفرن الدوافع عن تعلم اللغة للطلابات.

إن البحث الذي قامت الباحثة أن تركزها عن تطبيق استراتيجية التعليم الشرحي (Expository) ببرنامج المخيم العربي في الجامعة الإسلامية الحكومية جمبر.

## ز. تحديد المصطلحات

إستراتيجية : تأتي كلمة " إستراتيجية" من اللغة اليونانية وهي لغة فن القتال وقائد الجيوش. ويفهم من هذا المعنى اللغوي أنها فن تصميم القتال وتدبيره.<sup>٧</sup>

الاستراتيجية التعليم الشرحي (expository)؛ وتتصور هذه الاستراتيجية في صورة الشرح، إما شرح المادة المكتوبة أو العرض الشفهي البرنامج المخيم العربي: هو أحد البرامج لترقية مهارة اللغوية الموجودة في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمنبر

ح. لحة عن شعبة التعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمنبر

### ١. مفهوم المخيم العربي

يبدأ شعبة التعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمنبر في العام الدراسي ١٩٩٨/١٩٩٧ ، افتتح STAIN Jember قسماً جديداً إلى جانب قسم Tarbiyah ، الشعبة التعليم يملك الرؤية والرسالة يعني أن تصبح طابعة تقوم بتعليم وتعليم القيم العليا والمتكاملة والمهنية والتنافسية والقيم على أساس الأرхيل الإسلامي. الشعبة التعليم اللغة العربية هي أحد من الشعبة الموجودة في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمنبر وهذه الشعبة التي تملك البرامج الكثيرة إحد منها يعني البرنامج المخيم العربي يعني البرنامج لتطوير كفاءة الطبيعة في فهم اللغة العربية وفي هذا البرنامج هناك الأنشطة متنوعة وهي: البيئة العربية، تزويد المفردات، الكتابة العلمية، المناظرة، الخطابة، تحسين الخط العربي، الغناء العربي، المسرحية، الإمطة

تببدأ هذا البرنامج منذ السنة ٢٠١٧ في الشهر يناير ويعمل هذا الأنشطة شهراً تاماً ولكن بعد سنوات تم اعتماد هذه الجامعة، تم تطوير هذا

---

<sup>٧</sup> Iskandarwassid & Dadang Sunendar. 2011. Strategi Pembelajaran Bahasa. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya .2

البرنامج ويركز إلى خمسة عشر أيام لأن كثير من الطلبة لا يرکرون في التعليم إما لا يعطي يوم العطلة لأن هذا البرنامج يبدأ في يوم العطلة بعد إمتحان النهائي . وهذا البرنامج هي البرنامج جيدا في هذه الشعبة التعليم اللغة العربية لأن هذا البرنامج لا تجد سوا في هذه الجامعة لأنه يشير شهرا تاما. وهذا البرنامج يجد ليطور مهارات اللغوية عند الطلبة في هذه الجامعة.

## ٢. خصائص المخيم العربي

### أ. البرنامج الخاص في شعبة التعليم اللغة العربية

كثير من الجامعات في إندونيسيا قامت بالبرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية لتنمية جودة الجامعة وفقا على نمو الأهداف الدينية من وزارة الشؤون الدينية في إندونيسيا. ومن إحدى الجامعات في إندونيسيا هي الجامعة الإسلامية الحكومية بجمبر، ترى هذه الجامعة أن قلة المهارات اللغوية العربية تتأثر على قلة فهم المراجع العربية، لذلك يسبب كثيرا من الطلاب تراجع إلى تطبيق اللغوية يستخدم المصادر الأصلية في العلوم الدينية التي استخدمت اللغة العربية. وقامت هذه الجامعة بالبرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية أيضا كما تقوم بها الجامعات الأخرى في إندونيسيا. والبرنامج في تعليم اللغة العربية قامت الجامعة لدى الطلاب في السنة ٢٠١٥

### ب. تكون برنامج المخيم العربي في يوم العطلة

جرى تنفيذ البرنامج المخيم العربي في تعليم اللغة العربية شهرا تما كل اليوم العطلة بعد إمتحان النهائي كل المستوى أولى، وهذا البرنامج الجديد يجري جريا تما ونافعا لدى طلاب الجامعة خاصة قسم التعليم اللغة العربية. وفيها ينبغي على الطلاب أن يبيت شهرا تاما في الجامعة لتابع هذا البرنامج. وفيها ينبغي على الطلاب أن يتبع كل البرنامج الموجودة مثل الخطابة، والتقطيم القصة، المناقسة، والمحادلة. وفي حول

الجامعة لابد على الطالب أن يتحدث باللغة العربية مع الأساتيد وأصدقائهم.<sup>٨</sup>

### ٣. خطوات لتنفيذ المخيم العربي

#### أ. تحديد الأهداف المراد تحقيقها

يجب صياغة الأهداف المراد تحقيقها في شكل تغييرات سلوكية محددة موجهة نحو نتائج التعلم. من خلال أهداف واضحة إلى جانب القدرة على توجيه الطالب في الاستماع إلى الموضوع، ستعرف أيضًا فعالية وكفاءة استخدام هذه الاستراتيجية.

#### ب. إتقان الموضوع بشكل جيد

سيؤدي إتقان المادة إلى زيادة ثقة المعلم، وبالتالي فإن المعلم سيدير الفصل بسهولة، وسيكون حراً في الحركة، ويجرب على النظر إلى الطلاب، وليس خائفاً من سلوكيات الطلاب التي يمكن أن تتدخل مع عملية التعلم.

#### ج. يعمل لكل لكل البرنامج بفرقة

كثير من البرامج في مخيم العربي وكثير منها يشتراكون الطلبة بالفرقة لأن أحسن يعمل جماعة مثل الحادثة والإماماة، والجادلة.

#### د. التدريب لكل الأنشطة

الأنشطة المتنوعة يهتم إلى التدريب الكبير ليجد الكفاءة الجيدة في هذا البرنامج لأن في هذا البرنامج تكون المسابقة لكل الطلبة.

---

<sup>٨</sup>. المقابلة مع فارس (أحد من الطلاب في تلك الجامعة) ٢٤ مايو ٢٠١٩



## الفصل الثاني الإطار النظري

### المبحث الأول: الاستراتيجية تعليمية

#### ١. مفهوم الاستراتيجية

إن كلمة استراتيجية تشمل على عدة معانٍ وتستخدم في كثير من المجالات، وهذا يؤدي إلى عدم وضوح الموضوع إذا لم يحدد مفهومها في هذا الكلام. تأتي كلمة "استراتيجية" من اللغة اليونانية وهي لغة فن القتال وقائد الجيوش. ويفهم من هذا المعنى اللغوي أنها فن تصميم القتال وتدبيره.<sup>٩</sup> يعتبر مصطلح الاستراتيجية من المصطلحات العسكرية والتي تعني استخدام الوسائل لتحقيق الأهداف، في الاستراتيجية عبارة عن إطار موجه لأساليب العمل ودليل مرشد لحركته. وقد تطور مفهوم الاستراتيجية وأصبح يستخدم في كل موارد الدولة وفي جميع ميادينها، من بينها استخدام لفظ استراتيجية في كثير من الأنشطة التربوية.

#### ٢. مدخل التعليم وطريقته وأسلوبه واستراتيجيته

##### أ. مدخل التعليم

مدخل التعليم هو مجموعة القضايا عن عملية التعلم والتعليم بشكل النظورات والأفكار التي لا تقبل النقاش، بعبارة أخرى إنه منظر فلسفى الذى يكون أساساً في عملية تعلم اللغة وتعليمها. ومثال ذلك هناك منظور بأن اللغة تصدر مما سمعه الشخص ويتكلم عنه، وأما الكتابة هي المهارة التي تليمها. ونشأت من هذا المنظور القضايا التي ترى أن أول مرحلة في تعلم اللغة وتعليمها هي إنشاء مهارة الاستماع والكلام ويلي بعد ذلك مهارتا القراءة والكتابة.<sup>١٠</sup>

---

<sup>٩</sup> Iskandarwassid & Dadang Sunendar. 2011. Strategi Pembelajaran Bahasa. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya. P.2

<sup>١٠</sup> Acep Hermawan 2011. Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.p.168

## **ب. طريقة التعليم**

وهي عند عبد الرزاق تصميم شامل التي تتعلق بخطوات عرض المواد التعليمية مرتبة ولا تختلف مدخل التعليم، وعبارة أخرى إنها خطوات عامة في تحقيق النظريات التي نشأت في مدخل التعليم، وهي تداعم قضايا مدخل التعليم، ومثال ذلك، إذا اتبع معلم اللغة مدخل التعليم الذي يرى أن اللغة نشأت في بداياتهم من الاستماع والكلام ثم القراءة والكتابة، فعليه أن يستخدم طريقة يطور بها مهارة المتعلم في الاستماع والكلام، ويليه بعدهما القراءة والكتابة. ويمكن للمعلم أن يختار ويستدعي الطرق المتنوعة المناسبة للظروف التي جرت فيها عملية التعلم والتعليم.<sup>١١</sup>

واستراتيجيات التفسير واستخدام القاموس أو المعاجم والتكرار هذه كلها قد صنفها جو وجنسون.<sup>١٢</sup> واستراتيجيات فهم سياق والتكرار قد أشار إليها شامت.<sup>١٣</sup>

## **ج. أسلوب التعليم**

أسلوب التعليم هو عملية تطبيقية حيث يظهر المعلم الطريقة إلى خطوات تطبيقية في الفصل الدراسي.<sup>١٤</sup> وقال عبد الرزاق إنه خطوات يقوم عليها المعلم في استخدام طريقة التعليم.

## **د. استراتيجية التعليم**

عرفت كوثر كوجك الاستراتيجية في التعليم بأنها " خطة عمل عامة توضع لتحقيق أهداف معينة، ولتمكن تحقيق مخرجات غير مرغوب فيها".

<sup>١١</sup> Acep Hermawan. Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab...168

<sup>١٢</sup> Thomas M. Segker, Helen Pain and Antonella sorace, second Language Vocabulary Acquisition and Learning Strategies in ICALL Envionments. Workshop on Computer Assited Language Learning San Antonio,USA, AI-Ed 2001

<sup>١٣</sup> Norbert Schmitt and Diane Rae Schmitt " Identifying and assessing Vocabulary Learning Strategies" JOURNAL CITT hai TESOL bulletin v5 n4 p25-33 Mar 2011

<sup>١٤</sup> Acep Hermawan. Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab...168

وذكر عبد الله شقيل أن استراتيجية التدريس يقصد بها " تحركات المعلم داخل الفصل، وأفعاله التي يقوم بها، والتي تحدث بشكل منتظم ومتسلسل" وأكد لتكون استراتيجية المعلم فعالة فإنه مطالب بمهارات التدريس: (الحيوية والنشاط، الحركة داخل الفصل، تغيير طبقات الصوت أثناء التحدث، الإشارات، الانتقال بين مراكز التركيز الحسية).

ثم إن الاستراتيجية هي مجموعة من قرارات يتخذها المعلم وتنبع عن ذلك القرارات في أنماط من الأفعال يؤديها المعلم والتلاميذ في الموقف التعليمي، والعلاقة بين الأهداف التعليمية والاستراتيجية المختارة علاقة جوهرية حيث يتم اختيار الاستراتيجية على أساس أنها أنساب وسيلة لتحقيق الأهداف.<sup>١٥</sup>

وكذا قال زيني وبجري أنها دليل في محاولة في تحقيق الأهداف المعينة، تعني سلسلة نشطات المعلم والمتعلم في تحقيق أهداف التعليم، وهي تتأسس على تحديد الأهداف و اختيار مدخل التعليم طريقته وأسلوبه ووسيلته وحد نجاحه الأدنى.

## ٥. الخصائص الاستراتيجية

تعتبر الاستراتيجية المستخدمة في التعليم جيدة إذا ما تراعي الخصائص

<sup>١٦</sup> :

أ. أن تكون شاملة. يعني أنها تتضمن كل المواقف والاحتمالات المتوقعة

ب. أن ترتبط ارتباطاً واضحاً بالأهداف التربوية والاجتماعية والاقتصادية

ج. أن تكون طويلة المدى بحيث تتوقع النتائج وتأثيرات كل نتيجة

د. أن تتسم بالمرونة والقابلية للتطوير

<sup>١٥</sup> استراتيجيات التعليم والتعلم . دون السنة. دليل المشاركة في الأكاديمية المهنية للمعلمين: جمهورية مصر العربية. ص. ٥

<sup>١٦</sup> استراتيجيات التعليم والتعلم. ص. ٦

٥. أن تكون عالية الكفاءة من حيث مقارنة ما تحتاجه من إمكانات عند التنفيذ مع ما تنتجه من مخرجات تعليمية  
و. أن تكون جاذبة وتحقق المتعة للمتعلم في إثناء عملية التعلم  
ز. وسائل التعليم الالزمة لتنفيذ نشاط يجب أن يتم إعدادها مسقا حتى  
لاتكون هناك مشكلة عندما يتم تنفيذ نشط.<sup>١٧</sup>

### ٣. أنواع الاستراتيجية التعليمية

ينبغي للمعلم أن يختار الاستراتيجية التعليم المناسبة لتحقيق الأهداف المرجوة. وهناك أنواع كثيرة من استراتيجية التعليم مع أقسامها التي يمكن للمعلم اختيارها في عملية التعليم. وهي:

أ. استراتيجية التعليم التي تأسس على عناصر التعلم والتعليم  
ينقسم هذا النوع إلى ثلاثة أقسام وهي (١) استراتيجية المركزة إلى المعلم، (٢) استراتيجية المركزة إلى المتعلم (٣) استراتيجية المركزة إلى المواد التعليمية

#### ١) استراتيجية المركزة على المعلم

ويسمى هذا النوع الاستراتيجية التقليدية، لأن التعليم حقيقته إيصال المعلومات إلى المتعلم، وذلك يعني ترتكز الاستراتيجية إلى المعلم نفسه. فيكون المعلم في هذا النوع مصدر الأساس في إيصال المعلومات، فينبعي أن يوصلها إلى أكثر ما يمكن.

يتضح تنفيذ هذه الاستراتيجية بأساليب منها المعلم وجموعة التعليم والاقتراحات والمظاهر وعبر الفنون العلمية.

---

<sup>17</sup> Thomas Wibowo Agung Sutjiono, "Pemberdayaan Media Pembelajaran" Jurnal Penabur Pendidikan No. 04. Th.IV juli 2005 , 83

## ٢) استراتيجية المرتكزة على المتعلم

يتأسس هذا النوع على أن هدف التعليم جعل المتعلم يتعلم. وهذا يعني أن يطور المعلم قدرة المتعلم في إيجاد المعلومات وفهمها. ليس المتعلم في هذا النوع مفعولاً بل فاعلاً رئيساً، وهو يتعلم تعلمًا تحت إشراف المعلم. تعطي هذه الاستراتيجية المتعلم أن يلعب دورًا فعالًا في عملية التعلم والتعليم، والمعلم إنما هو مساعد.

## ٣) الاستراتيجية المرتكزة على المواد التعليمية

يمكن تصنيف المواد التعليمية إلى مادة مقررة وغير مقررة. فالمادة المقررة هي ما يكتب في الكتاب التعليمي في البرنامج أو المدرسة، وأما المادة غير مقررة هي ما يصدر من البيئة حول المتعلم، وهذه المادة مهمة لأجل مناسبة التعليم بالحالة الواقعة.

يتأسس هذه الاستراتيجية على أن التعلم يهدف إلى الحصول على المعلومات والمعارف. وهي تتطور مع تطور العلوم والتكنولوجيا في العصر العولمة حتى يؤدي ذلك إلى ضعف وظيفة المعلم كمصدر للمعلومات. وتحقق هذه الاستراتيجية بأسلوب الإرشاد والتوجيه ودليل التعليم والتجريب والمظاهرة.

### ب. استراتيجية التعليم التي تأسس على عملية المواد التعليمية

ينقسم هذا النوع إلى قسمين، هما (١) استراتيجية التعليم الشرحي (expository)، (٢) استراتيجية التعليم المعتمدة على فعالية المتعلم (discovery)، (٣) استراتيجية التعليم الاكتشافي (heuristik).

#### ١) استراتيجية التعليم الشرحي (expository)

وتتصور هذه الاستراتيجية في صورة الشرح، إما شرح المادة المكتوبة أو العرض الشفهي. يعد المعلم المواد التعليمية قبل تقديمها في الفصل الدراسي. وتهدف هذه الاستراتيجية إلى إيصال المواد التعليمية إلى المتعلم على

وجه مباشر. والمعلم في ذلك يلعب دوراً أكثر من المتعلم. ويمكن تفهيم هذا النوع بأسلوب المعاشرة والمناقشة.

## ٢) استراتيجية التعليم المعتمدة على فعالية المتعلم (heuristik)

تحتختلف هذه الاستراتيجية عن الشرحية، إن في هذا النوع يلعب المتعلم دوراً في عملية التعليم والتعلم أكثر من المعلم. فالمتعلم مطلوب بأن يتعلم ذاتياً فعالاً فيبحث عن المعلومات التي يحتاج إليها ويجدتها بنفسه تحت توجيه المعلم. تتحقق هذه الاستراتيجية بأسلوب الملاحظة وحل المشكلة والاكتشاف ودراسة الحالة.

## ٣) استراتيجية التعليم الاكتشافي (discovery)

تجري هذه الاستراتيجية بترك المتعلم يتعلم في عملية نفسية ذاتية، وهي الملاحظة والفهم والتصنيف والتقدير والشرح والاستنتاج. والمعلم إنما هو مشرف وموجه للمتعلم، ولا بد للمعلم أن يرقى فعالية المتعلم في عملية التعلم والتعليم.

إلا أن هذه الاستراتيجية لا يناسب استخدامها أمام عدد كبير من المتعلمين، وكذا لا تجري الاستراتيجية جيدة عندما لا توجد فرصة كافية للمتعلم ليتفكر ابتكارياً. وتمت هذه الاستراتيجية بأسلوب الاكتشاف والدراسة الميدانية.

## المبحث الثاني: استراتيجية التعليم الشرحي (Expository)

### ١. مفهوم استراتيجية التعليم الشرحي (Expository)

استراتيجية التعليم الشرحي (Expository) اصطلاح يأتي من مفهوم المعرض الذي يعني إعطاء تفسير. في سياق التعلم، يعد التفسير بمثابة استراتيجية يستخدمها المعلمون لقول أو شرح الحقائق والأفكار وغيرها من المعلومات الهامة للطلاب. طريقة العرض هي طريقة تعلم يتم استخدامها أولاً عن طريق إعطاء وصف للتعریف والمبادئ والمفاهيم الخاصة بالموضوع بالإضافة إلى

تقديم أمثلة على تمارين حل المشكلات في شكل محاضرات وعروض توضيحية وأسئلة وأجوبة ومهام. يتبع الطلاب النمط الذي حدد المعلم بعناية.<sup>١٨</sup> يُعد استخدام طريقة العرض التوضيحي طريقة تعلم تؤدي إلى تقديم محتوى الدرس للطلاب مباشرة

عرف سانجايا (Wina Sanjaya) أن استراتيجية التعليم الشرحي إحدى استراتيجيات التعلم التي تؤكد على عملية التحدث. يتم إعطاء المواد التعليمية مباشرة عن عمد، ودور الطلاب في هذه الاستراتيجية هو الاستماع والاستماع إلى المواد المقدمة من قبل المعلم.<sup>١٩</sup>

## ٢. خصائص استراتيجية التعليم الشرحي (Expository)

عرف وزارة التعليم العالي أن خصائص استراتيجية التعليم الشرحي (Expository) كما يالي:

١. يتم تنفيذ استراتيجية التعليم الشرحي (Expository) عن طريق نقل الموضوع شفهياً، مما يعني أن التحدث شفهياً هو الأداة الرئيسية في تنفيذ هذه الإستراتيجية، لذلك غالباً ما يتعرف الناس عليها بالمحاضرات.
٢. عادة ما يكون الموضوع الذي تم تسليمه موضوعاً جاهزاً، مثل البيانات أو الحقائق، مفاهيم معينة يجب حفظها حتى لا تتطلب إعادة التفكير في الطلاب.
٣. الغرض الرئيسي من التعلم هو التمكن من الموضوع نفسه. أي أنه بعد انتهاء عملية التعلم، يُتوقع من الطلاب فهمها بشكل صحيح من خلال إعادة التعبير عن المواد التي تم وصفها.

<sup>18</sup> M. Chalish, Strategi Pembelajaran Berbasis Kompetensi, Jakarta : PT Bumi Aksara, 2011, hal : 124

<sup>19</sup> Wina Sanjaya, Strategi Pembelajaran ; berorientasi Standar Proses Pendidikan, Jakarta : Kencana Prenada Media, cet-8, 2011, hal : 178

استراتيجيات التعليم الشرحي (Expository) هي شكل من أشكال منهج التعلم الموجه نحو المعلم (النهج المتمحور حول المعلم). يقال ذلك، لأنه في هذه الاستراتيجية يلعب المعلم دوراً مهيمناً للغاية. من خلال هذه الإستراتيجية، ينقل المعلم مواد التعلم بطريقة منتظمة على أمل أن يتقن الطلاب موضوع المادة الذي تم تسليمه جيداً. التركيز الرئيسي لهذه الاستراتيجية هو التحصيل الدراسي للطلاب. طريقة التعلم مع المحاضرات هي شكل من أشكال استراتيجية التفسيرية تهدف أساليب التعلم بالعرض إلى نقل المعرفة والمهارات والقيم للطلاب.<sup>٢٠</sup> الدور المهم للمعلم هو:

١. لتطوير برنامج تعليمي
٢. لإعطاء معلومات حقيقة
٣. لتوفير مرافق جيدة
٤. لتوجيه الطلاب في الحصول على المعلومات الصحيحة، وتقدير المعلومات التي تم الحصول عليها
٥. مفاهيم ومبادئ استراتيجية التعليم الشرحي (Expository)
٦. مفهوم استراتيجية التعليم الشرحي (Expository)

استراتيجية التعليم الشرحي (Expository) هي استراتيجيات تعلم ترتكز على عملية تقديم الموضوع على النحو الأمثل. تؤكد الإستراتيجية التفسيرية على عملية التحدث، لذلك يطلق عليها أيضاً مصطلح "calk and talk"، وهناك العديد من خصائص الإستراتيجية التفسيرية:

---

<sup>20</sup> Direktorat Tenaga Kependidikan, Strategi Pembelajaran dan Pemilihannya, Jakarta Dipdiknas, 2008, hal : 32

١. يتم تنفيذ استراتيجية العرض عن طريق تقديم الموضوع شفهياً، وهذا يعني أن التحدث شفهياً هو الأداة الرئيسية في تنفيذ هذه الاستراتيجية، وبالتالي يتعرف الناس غالباً على المحاضرات
٢. عادةً ما يكون الموضوع الذي تم تسليمه موضوعاً جاهزاً، مثل البيانات أو الحقائق، مفاهيم معينة يجب حفظها حتى لا تتطلب إعادة التفكير في الطلاب
٣. الغرض الرئيسي من التعلم هو التمكن من الموضوع نفسه. هذا يعني أنه بعد انتهاء عملية التعلم، يُتوقع من الطلاب فهمها بشكل صحيح من خلال إعادة التعبير عن المواد التي تم وصفها.<sup>١</sup>

ستكون استراتيجيات التعليم الشرحي (Expository) فعالة عندما:

١. سيقدم المعلم مواد جديدة وارتباطاتها بما يريده الطلاب ويجب أن يتعلمه.
٢. إذا كان المعلم يريد من الطلاب أن يكون لديهم نمط نموذج فكري معين، على سبيل المثال حتى يتمكن الطلاب من تذكر المواد التعليمية، حتى يتمكن من إعادة التعبير عنها عند الحاجة.
٣. إذا كان الموضوع المراد تدريسه مناسباً لتقديمه، فهذا يعني أنه يُرى من طبيعة ونوع الموضوع بالفعل لا يمكن فهم المادة إلا من قبل الطلاب عند تسليمها من قبل المعلم، على سبيل المثال مواد الدراسة في شكل بيانات محددة.
٤. إذا كنت ترغب في إثارة فضول الطلاب حول موضوع معين.
٥. يريد المعلم إظهار أسلوب أو إجراء، وعادةً ما يكون أسلوباً معيناً أو إجراء معيناً للأنشطة العملية.
٦. إذا كان جميع الطلاب لديهم نفس المستوى من الصعوبة، فيجب على المعلم شرح جميع الطلاب.

---

<sup>١</sup> Sunardi Nur, Strategi dalam Pembelajaran ; menjadi Pendidik Profesional, Bandung : Remaja Rosdakarya, 1990, hal : 88

٧. إذا كان المعلم سوف يعلم مجموعة من الطلاب الذين لديهم في المتوسط قدرة منخفضة.
٨. إذا كانت البيئة لا تدعم استخدام الاستراتيجيات التي تركز على الطالب، على سبيل المثال، هناك حاجة إلى نقص المرافق والبنية التحتية.
٩. إذا لم يكن لديك ما يكفي من الوقت لاستخدام المنهج المتمحور حول الطالب

## ٢. مبادئ استخدام استراتيجية التعليم الشرحي (Expository)

لا تعتبر أي استراتيجية تعلم أفضل من استراتيجيات التعلم الأخرى ما إذا كان يمكن رؤية استراتيجية التعلم من فعالية الاستراتيجية في تحقيق أهداف التعلم المحددة مسبقاً أم لا. وبالتالي، فإن أول اعتبار لاستخدام استراتيجية التعلم هو ما ينبغي تحقيق الأهداف.<sup>٢٢</sup> عند استخدام استراتيجيات التعلم التفسيرية، هناك عدد من المبادئ التي يجب أن ينظر فيها كل معلم. من بين أمور أخرى:

### أ. الهدف المنهجي

على الرغم من أن تسليم الموضوع هو سمة رئيسية في استراتيجيات التعلم التفسيرية من خلال طريقة الحاضرة، إلا أنه لا يعني عملية تقديم المواد دون أهداف التعلم. هذا هو بالضبط هذا الهدف الذي يجب أن يكون الاعتبار الرئيسي في استخدام هذه الاستراتيجية. لذلك، قبل تطبيق هذه الاستراتيجية، يجب على المعلم أولاً صياغة أهداف تعليمية واضحة وقابلة للقياس. مثل المعايير بشكل عام، يجب صياغة أهداف التعلم في شكل سلوكيات يمكن قياسها أو توجيهها نحو الكفاءات التي يجب على الطلاب تحقيقها.

---

<sup>22</sup> M. Chalish, Strategi Pembelajaran.....hal.128

هذا مهم للغاية لفهمه، لأن الأهداف المحددة تمكّنا من التحكم في فعالية استخدام استراتيجيات التعليم. صحيح أن استراتيجيات التعليم التمهيدي قد لا تكون قادرة على متابعة هدف قدرات التفكير العليا، على سبيل المثال القدرة على تحليل شيء أو توليفه أو ربما تقييم شيء ما، لكن هذا لا يعني أن هدف القدرة على التفكير المنخفض المستوى لا يحتاج إلى صياغة. هذا هو بالتحديد هذا الهدف الذي يجب استخدامه كتدبير في استخدام الاستراتيجيات التفسيرية.

### بـ. مبادئ الاتصال

يمكن القول بأن عملية التعليم هي عملية اتصال، والتي تشير إلى عملية توصيل رسالة من شخص ما (مصدر الرسالة) إلى شخص أو مجموعة من الأشخاص (مستقبل الرسالة). الرسالة التي سيتم نقلها في هذه الحالة هي الموضوع الذي يتم تنظيمه وترتيبه وفقاً لبعض الأهداف التي يتعين تحقيقها. في عملية الاتصال، يعمل المعلم كمصدر للرسائل ويعمل الطلاب كمتلقين للرسالة. في عملية الاتصال، مهما كانت بسيطة، هناك دائماً تسلسل نقل الرسائل (المعلومات) من مصدر الرسالة إلى مستلم الرسالة.

يقال إن نظام الاتصالات فعال عندما يمكن التقاط الرسالة بسهولة بواسطة مستلم الرسالة ككل. وعلى العكس من ذلك ، يُقال إن نظام الاتصالات غير فعال، عندما يتعدّر على مستلم الرسالة التقاط كل رسالة يتم تسليمها. صعوبة في التقاط الرسائل التي يمكن أن تحدثها مجموعة متنوعة من الاضطرابات (الضوضاء) التي يمكن أن تمنع عملية الاتصال السلس. نتيجة للتداخل (الضوضاء) يسمح لمستلم الرسالة (الطلاب) لا يفهم أو لا يمكن تلقي الرسالة على الإطلاق ليتم نقلها. كاستراتيجية تعليمية تؤكد على عملية التسلیم، يعتبر مبدأ الاتصال مبدأً

هاماً للغاية يجب مراعاته. معنى، كيف يمكن بذل الجهد حتى يتمكن كل معلم من القضاء على أي تدخل يمكن أن يتدخل مع عملية الاتصال.<sup>٢٣</sup>

### ج. مبدأ الاستعداد

يمكن للطلاب تلقي المعلومات كحافر نوفره، يجب علينا أولاً وضعهم في حالة جاهزة جسدياً ونفسياً لتلقي الدروس. لا تبدأ عرض المواد، عندما يكون الطلاب غير مستعدين لقبولها. في نظرية الترابط، "الاستعداد" هو قانون للتعلم. جوهر هذا القانون هو أن كل فرد سوف يستجيب بسرعة من كل التحفيز عندما يكون لديه استعداد بالفعل، وإلا فإنه لا يمكن لكل فرد أن يستجيب لكل التحفيز الذي ينشأ عندما يكون غير مستعد لاستلامه.

### د. المبادئ المستدامة

يجب أن تكون عملية التعلم التمهيدي قادرة على تشجيع الطلاب على الرغبة في تعلم المزيد من الموضوعات. لا يحدث التعلم فقط في ذلك الوقت، ولكن أيضاً في المرة القادمة. التفسير الناجح هو عندما يمكن من خلال عملية التسليم نقل الطلاب إلى حالة من عدم التوازن (احتلال التوازن)، مما يشجعهم على البحث عن أو إيجاد أو إضافة رؤية من خلال عملية التعلم المستقل. يعتمد استخدام الناجح لاستراتيجيات التفسير اعتماداً كبيراً على قدرة المدرسين على التحدث أو تقديم الدروس المختلطة.

---

<sup>23</sup> Direktorat Tenaga Kependidikan, Strategi Pembelajaran dan Pemilihannya, Jakarta : Dipdiknas, 2008, hal : 33-34

#### ٤. خطوات لتنفيذ استراتيجية التعليم الشرحي (Expository)

قبل وصف مراحل استخدام الاستراتيجيات التفسيرية، بعض الأشياء التي يجب أن يفهمها كل معلم سيستخدم هذه الإستراتيجية. من بين أمور أخرى:

##### أ. تحديد الأهداف المراد تحقيقها

يجب صياغة الأهداف المراد تحقيقها في شكل تغييرات سلوكية محددة موجهة نحو نتائج التعلم. من خلال أهداف واضحة إلى جانب القدرة على توجيه الطلاب في الاستماع إلى الموضوع، سترى أيضًا فعالية وكفاءة استخدام هذه الاستراتيجية.

##### ب. إتقان الموضوع بشكل جيد

سيؤدي إتقان المادة إلى زيادة ثقة المعلم، وبالتالي فإن المعلم سيدير الفصل بسهولة، وسيكون حراً في الحركة، ويجرؤ على النظر إلى الطلاب، وليس خائفاً من سلوكيات الطلاب التي يمكن أن تتدخل مع عملية التعلم.

##### ج. تعرف على التضاريس والأشياء المختلفة التي يمكن أن تؤثر على عملية التسليم

يتاح إدخال حقل جيد للمعلم توقع الاحتمالات المختلفة التي يمكن أن تتدخل مع عملية تقديم الموضوع. ما يجب الاعتراف به هو أولاً، خلفية الجمهور أو الطلاب الذين سيتلقون الموضوع، على سبيل المثال القدرات الأساسية أو خبرات التعلم للطلاب وفقاً للمواد التي سيتم تسليمها، واهتمامات الطلاب وأساليب التعلم. ثانياً، حالة الغرفة، سواء فيما يتعلق بالخارج أو حجم الغرفة، والإضاءة، وموقع الجلوس، وكذلك اكتمال الغرفة نفسها.

خطوات هناك العديد من الخطوات في تنفيذ استراتيجية توضيحية، بما في ذلك:

## ١. التحضير

تناول مرحلة الإعداد إعداد الطلاب لتلقي الدروس، وفي الإستراتيجية التوضيحية، تعد الخطوة التحضيرية خطوة مهمة للغاية. يعتمد التنفيذ الناجح للتعلم باستخدام الاستراتيجيات التفسيرية بدرجة كبيرة على الخطوة التحضيرية. بعض الأشياء التي يجب القيام بها في الخطوات التحضيرية، بما في ذلك:

- أ. قدم اقتراحات إيجابية وتجنب الاقتراحات السلبية.
- ب. ابدأ بقول الأهداف المراد تحقيقها.
- ج. افتح الملف في مخ الطالب.

في الإعداد، لها عدة أهداف يتعين تحقيقها في اتخاذ الاستعدادات، بما في ذلك:

- أ. دعوة الطلاب للخروج من حالة ذهنية سلبية
- ب. توليد الحافز والاهتمام بالطلاب للتعلم
- ج. تحفيز وإثارة فضول الطلاب.
- د. خلق جو ومناخ تعليمي مفتوح.

## ٢. العرض

خطوة العرض هي خطوة تقديم الموضوع وفقاً للمستحضرات التي تم إجراؤها. يجب على المعلم التفكير في المعلم في هذا العرض التقديمي وهو كيف يمكن للطلاب فهم الموضوع بسهولة. لذلك، هناك العديد من الأشياء التي يجب مراعاتها عند تنفيذ هذه الخطوة، وهي:

- أ. استخدام اللغة
- ب. صوت صوتي
- ج. الحفاظ على اتصال العين مع الطلاب
- د. باستخدام النكات المنشطة.

### ٣. العلاقة

خطوة الارتباط هي خطوة ربط الموضوع بتجربة الطالب أو بأشياء أخرى تتيح للطلاب فهم العلاقة في بنية المعرفة التي لديهم بالفعل. يتم تنفيذ خطوة الارتباط لإعطاء معنى للموضوع، معنِّيًا بتحسين بنية المعرفة الموجودة بالفعل والمعنى لتحسين جودة قدرات التفكير لدى الطلاب ومهاراتهم الحركية.

### ٤. تلخيص (التعيم)

تلخيص هو المرحلة لفهم جوهر الموضوع الذي تم تقديمه. تعتبر الخطوة الختامية خطوة مهمة جدًا في استراتيجية العرض التوضيحي، لأنها من خلال الخطوة الختامية سيكون الطلاب قادرين علىأخذ جوهر عملية العرض التقديمي.

### ٥. تطبيق (تطبيق)

خطوة التطبيق هي خطوة لإظهار قدرة الطلاب بعد الاستماع إلى شرح المعلم. هذه الخطوة هي خطوة مهمة للغاية في عملية التعلم التفسيرية، لأنها من خلال هذه الخطوة سيكون المعلم قادرًا على جمع معلومات حول إتقان وفهم الطلاب للموضوع. تتضمن التقنيات المستخدمة بشكل شائع في هذه الخطوة ما يلي: (١) عن طريق إجراء مهام ذات صلة بالمورد التي تم تقديمها، (٢) عن طريق توفير اختبارات مناسبة للموضوع الذي تم تقديمها.

### ٤. ميزات في استراتيجيات التعليم الشرحي (Expository)

استراتيجيات التعليم الشرحي (Expository) هي استراتيجيات التعلم كثيرة وغالباً ما تستخدم. وذلك لأن هذه الاستراتيجية لديها عدة المزايا، بما في ذلك:

- أ. باستخدام استراتيجية التعلم التفسيرية، يمكن للمعلم التحكم في تسلسل واتساع المواد التعليمية، ويمكنه معرفة مدى إتقان الطالب للموضوع الذي تم تسليمه.
- ب. تعتبر استراتيجيات التعلم بالمعرض فعالة للغاية إذا كان الموضوع الذي يجب أن يتلقنه الطلاب واسعاً للغاية، في حين أن الوقت المتاح للتعلم محدود.
- ج. من خلال استراتيجيات التعلم التفسيرية بالإضافة إلى الطلاب يمكنهم الاستماع من خلال سرد (محاضرة) حول موضوع ما، وأيضاً في نفس الوقت يمكن للطلاب رؤية أو ملاحظة (من خلال العرض التوضيحي).
- د. استراتيجية التعلم هذه يمكن استخدامها لأعداد كبيرة من الطلاب وأحجام الفصول الدراسية.

## ٥. العيوب في استراتيجيات التعليم الشرحي (Expository)

إلى جانب وجود مزايا، فإن الاستراتيجيات التفسيرية لها نقاط ضعف، بما في ذلك:

١. استراتيجية التعلم هذه ممكنة فقط للطلاب الذين لديهم مهارات استماع واستماع جيدة. للطلاب الذين ليس لديهم مثل هذه القدرات هناك حاجة لاستخدام استراتيجيات أخرى.
٢. قد لا تكون هذه الإستراتيجية قادرة على خدمة الاختلافات الخاصة بكل فرد، سواء الاختلافات في القدرات، أو الاختلافات في المعرفة، والاهتمامات، والموهاب، والاختلافات في أساليب التعلم.
٣. لأن المزيد من الاستراتيجيات يتم تقديمها من خلال المحاضرات، سيكون من الصعب تطوير قدرات الطلاب فيما يتعلق بمهارات التنشئة الاجتماعية والعلاقات الشخصية ومهارات التفكير الناقد.

٤. لأن أسلوب التواصل لاستراتيجيات التعليم يحدث أكثر في اتجاه واحد (التواصل أحادي الاتجاه)، فإن فرصة التحكم في فهم الطالب للمواد التعليمية ستكون محدودة للغاية أيضاً. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن يؤدي الاتصال أحادي الاتجاه إلى أن المعرفة التي يمتلكها الطالب ستقتصر على ما يقدمه المعلم.<sup>٢٤</sup>

### المبحث الثالث: المخيم العربي

البرنامج الخص لتعليم اللغة العربية لتنمية جودة الجامعة وفقا على نمو الأهداف الدينية من وزارة الشؤون الدينية في إندونيسيا. ومن إحدى الجامعات في إندونيسيا هي الجامعة الإسلامية الحكومية جميرا، ترى هذه الجامعة أن قلة المهارات اللغوية العربية تتأثر على قلة فهم المراجع العربية، وذلك يسبب كثيرا من الطلاب تراجع إلى الكتب المترجمة باللغة الإندونيسية ولا المصادر الأصلية في العلوم الدينية التي استخدمت اللغة العربية. وقامت هذه الجامعة بالبرنامج الخص لتعليم اللغة العربية أيضاً كما تقوم به الجامعات الأخرى في إندونيسيا. والبرنامج في تعليم اللغة العربية قامت الجامعة لدى الطلاب في السنة ٢٠١٥ ويسمي بالبرنامج المخيم العربي.<sup>٢٥</sup>

ويهدف هذا البرنامج لتطوير مهارة اللغوية خصبة في مهارة الكلام. لو هذا البرنامج ليس المادة الأساسية في الجامعة ولكنه تأثر إيجابيا لتطوير مهارة الكلام. ويختار الباحثة منهج خفي لأن هذا البرنامج لا يملك الهيكل المنظمة وينقطع المنهج الجيدة في تعليم.

ولقد جرى تنفيذ البرنامج المخيم العربي في تعليم اللغة العربية شهراً تما كل اليوم العطلة بعد إمتحان النهائي كل المستوى أولى، وهذا البرنامج الجديد يجري جرياً تما ونافعاً لدى طلاب الجامعة خصبة الشعبة التعليم اللغة العربية.

<sup>24</sup> Direktorat Tenaga Kependidikan, Strategi Pembelajaran dan Pemilihannya, Jakarta : Dipdiknas, 2008, hal : 35-36

<sup>25</sup>. Profil Program pembelajaran Bahasa Arab Kemah Bahasa IAIN Jember, hlm.2

وفيها ينبعى على الطالب أن يبيت شهراً تاماً في الجامعة لتباس هذا البرنامج.  
وفيها ينبعى على الطالب أن يتبع كل البرنامج الموجودة مثل الخطابة، والتقديم  
القصة، المناقسة، والجادلة. وفي حول الجامعة لابد على الطالب أن يتحدث في  
اللغة العربية مع الأساتيد وأصدقائهم.<sup>٢٦</sup>




---

<sup>٢٦</sup> . المقابلة مع فارس (احد من الطلاب في تلك الجامعة) ٢٤ مايو ٢٠١٩

### الفصل الثالث

#### منهجية البحث

##### أ. مدخل البحث ومنهجه

تستخدم الباحثة في هذا البحث المدخل الكيفي الوصفي. يسمى الكيفي لأن هذا البحث يقصد لفهم ظاهرة عن ما يلاقها مصادر البيانات مثل السلوك والإدراك، والدافع، والعمل وغيره كاملة.<sup>٢٧</sup> يسمى الوصفي لأن هذا البحث يهدف لوصف خصائص الاحوال بالكلمات واللغة.

ونوع هذا البحث هو البحث الميداني، يعني جرى البحث بالللاحظة المباشرة في ميدان البحث لجمع ودراسة البيانات المرتبطة بها. وتستخدم هذا البحث تصميم دراسة الحالة في موقع معين أن هذا البحث يركز في تعليم مهارة الكلام ببرنامج المخيم العربي في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمبر.

وكان مدخل الموافق لهذا الموضوع مدخلاً نوعياً، فاستخدم الباحثة في هذا البحث. منهج البحث في الحقيقة هو طريقة عملية لنيل البيانات بأهداف وفوائد معين. بذلك الحال له أربعة كلمات البحث التي يهتم عنها الباحثة، منها: طريقة علمية، البيانات، الأهداف، والفوائد.<sup>٢٨</sup>

كانت مناهج البحث تبين جميع الخطوات التي يعملاها الباحث منذ الأول حتى الآخر.

##### ب. حضور الباحثة

إن صحة الحقائق والبيانات في البحث الكيفي تتعلق كثيراً بالمستخبرين في البيانات الحصولة من ميدان البحث سواء كان بوسيلة الملاحظة، والمقابلة، وتحليل

<sup>٢٧</sup> Moleong Lexy J, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Bandung: Remaja Rosda Karya, 2008), 6.

<sup>28</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2014), 2.

الوثيقة معتبرة وصحيحة، وكذلك بأداء الباحثة.<sup>٢٩</sup> وهل البيانات المحسولة مناسبة بآرائهم. وتعلق أيضاً صحة البيانات بمدى صدق المستخرين وآرائهم في عطاء المعلومات أو الأجوبة التي قدمتها الباحثة. وكان مستوى صراحة المستخرين في توضيح تلك الأجوبة تعين مستوى استقباهم نحو حضور الباحثة.<sup>٣٠</sup>

كان الباحثة هو الأداة الرئيسية في البحث الكيفي. يمكن تصنيف وجود الباحثة كأداة لجميع البيانات الرئيسية. لأن الباحثة في البحث الباحثة هو الأداة الرئيسية التي يمكن أن تقوم بالبحث عن ظاهرة أو معلومة غير واضحة بعد ما حدث في الميدان.<sup>٣١</sup> بالإضافة إلى ذلك، يمكن للباحث فقط أن يعدل ويتصل مع الشخص الخبير والموضوع الآخر ويمكنه فهم العلاقة مع الواقع في الميدان وقدر على تقييم ما إذا كان وجود الباحثة يمكن أن يكون عاملاً مزعجاً بحيث إذا تمكنت هذه الأشياء من ذلك، ويمكن للباحثة أن يدرك ذلك ويحاول التغلب عليه.<sup>٣٢</sup>

وتحضر الباحثة عند أداء هذا البحث العلمي في ميدان البحث لإختيار مصادر بيانات البحث، ولتحديد مراكز البحث، ولجمع البيانات، ولمقاييس جودة البيانات وتحليلها، وتبيان تفسير البيانات ثم تحليل البيانات وتلخيصها من قبل، يعني البيانات عن استراتيجية التعليم الشرحي (Expository) ببرنامج المخيم العربي في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمبر. وبذلك حضور الباحثة في البحث الكيفي مهمة نظراً إلى وظيفته وأنها تملك دوراً كبيراً وأساسياً في جميع الإجراءات وجميع الخطوات عملية البحث. وحضورها كأداة من أدوات البحث. وإن موقع الباحثة في البحث الكيفي هو

<sup>29</sup> Jennifer Mason, *Quality Researching*, (London : SAGE Publications, 2002)51-52

<sup>30</sup> Rulan Ahmadi, *Memahami Metodologi Penelitian Kualitatif*,(Malang: Penerbit Universitas Negeri Malang-UM Press), 54

<sup>31</sup> Jennifer Mason, *Quality Researching*, 54-55

<sup>32</sup> Yenti Sumiati, *Pelaksanaan Pembelajaran Menghafal Al-Qur'an Pada Anak Tunanetra di SLB Negeri A Pajajaran Kota Bandung*, Universitas Pendidikan Indonesia, 2013, 50-51.

المخطط ومنفيذ جميع البيانات ومحللها ومفسرها وفي الأخير يكون مخيرا من نتائج بحثها.<sup>٣٣</sup>

### ج. البيانات ومصادرها

#### ١. البيانات الأساسية

يعني البيانات التي حصل عليها مباشرة لتحليل عملية نموذج تعليم القواعد النحوية على الأساس التقليدي والمزايا والعيوب منه والمعوقات منه وأشكال الحلول تلك المعوقات، وهي:

- أ) آراء رئيس مؤسسة البرنامج المخيم العربي
- ب) آراء المعلمين في مؤسسة البرنامج المخيم العربي
- ج) آراء الطلاب في مؤسسة البرنامج المخيم العربي
- د) التسجيلات الميدانية عن عملية تعليمية نموذج تعليم مهارة الكلام في مؤسسة البرنامج المخيم العربي

#### ٢. البيانات الثانوية

يعني البيانات التي حصل لتكميل البيانات الرئيسية من نموذج تعليم، وهي : الوثائق عن مؤسسة البرنامج المخيم العربي بقيادة مؤسسة البرنامج المخيم العربي، والخطة التدريسية في التعليم

---

<sup>٣٣</sup> Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif Edisi Revisi*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2014),121

## جدوال . البيانات ومصادرها

أدوات جمعها	المصادر	البيانات	أسئلة البحث	رقم
<ul style="list-style-type: none"> <li>- الملاحظة</li> <li>- المقابلة</li> <li>- الوثائق</li> </ul>	<p>مدير المخيم العربي: أستاذ زيرهان الصالح معلم المخيم العربي: أستاذ شمس الأنام وأستاذة نور حياتي</p>	<p>تكون هذا البرنامج تحت إشراف الشعبة التعليم اللغة العربية حتى تكون الأنشطة المختلفة بين الشعبة في هذا الجامعه. لذلك في هذا الجامعه ولدت العديد من المؤسسات المستقلة لتنظيم وإدارة تعلم اللغة العربية. أحد من الشعبة في الجامعه الإسلامية الحكومية بجمبر؟</p> <p>بجمبر تكون فيه كما يالي: أ. معاير الكفاءة والمؤشرات للطلبة البرنامج المخيم العربي ب. استراتيجية تعليم أنشطة الطلبة باللغة العربية ج. تعليم المهارات اللغوية</p>	<p>كيف تطبق استراتيجية التعليم الشرقي (Expository) برنامج المخيم العربي في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمبر؟</p>	١
<ul style="list-style-type: none"> <li>- الملاحظة</li> <li>- المقابلة</li> <li>- الوثائق</li> </ul>	<p>معلم المخيم العربي: أستاذ نظام وعبد المقيت بعض من الطلبة: محمد سابق رحمة الله</p>	<p>إن العوامل المساعدة في ترقية مهارة اللغوية لدى الطلبة هي هامة، في هذا البحث يشرح الباحثة البيانة العوامل المساعدة لترقية مهارة اللغوية في برنامج</p>	<p>ما العوامل المساعدة لهذا البرنامج المخيم العربي في ترقية مهارة اللغوية لدى</p>	٢

	<p>و نور الرحمة، محمد رضي</p> <p>المخيم العربي. أما العوامل المساعدة من البيئة العربية التي تؤثر لهذا برنامج هي:</p> <p>أ. عوامل الداخلية</p> <p>١. هذا البرنامج يتمتع رئيس بجودة عالية من العلوم والالتزام للتهيئة اللغة العربية</p> <p>٢. يوجد تشجيع من المعلم الذي مبينا لهم أهمية العربية وعلاقتها بالدين.<sup>٣٤</sup></p> <p>ب. عوامل الخارجية</p> <p>١. تعطي لهم شهائد وأقران سيدى بها محاضرات باللغة العربية لتشجيعهم على تعلمها.</p> <p>٢. يبين لهم أن اللغة العربية هي اللغة القرآن ولغة الرسول الله صلى الله عليه وسلم</p>	<p>الطلبة في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمنبر؟</p>
--	---	---

<sup>٣٤</sup>. المقابلة بعد المقبيط، المدرس والمشرف قسم اللغة العربية ببرنامج المخيم العربي ١١ نوفمبر ٢٠١٩

## د.أسلوب جمع البيانات

### ١. الملاحظة

طريقة جمع البيانات هي تخطيط وأفضل الإستراتيجية في البحث، لأن الأهداف من البحث حصول البيانات. بغير تعريف طريقة جمع البيانات. فلم يحصل الباحث البيانات التي توحد بيانات التي تستقر.<sup>٣٥</sup>

عند رأي نور كابنانا وسومرنا في كتاب توكيران تانيريجا وهدايتها مستفيدة على أن الملاحظة هي طريقة لعمل التقويم بسبب عملية المراقبة مباشرة ونظمها. وبيانات الحصول في الملاحظة هي تكتب في خط الملاحظة. عملية الخط في هذا الحال هي أقسام من قسم عملية المراقبة.<sup>٣٦</sup>

من عملية التنفيذ لجمع البيانات، الملاحظة تختلف على الملاحظة المشاركي، والملاحظة غير المشاركي، وبعدها من أدوات البحث المستخدم، فيمكن الملاحظة تختلف على الملاحظة المنظمة وغير المنظمة. الملاحظة المنظمة هي الملاحظة التي تألف نظاماً، أما سيبحث، متى وفي أي مكان. في هذا البحث، يستخدم الباحث الملاحظة المنظمة.<sup>٣٧</sup>

وتحدف هذا الملاحظة إلى حصول على البيانات التي تتعلق :

- أ) تطبيق تعليم مهارة الكلام ببرنامج المخيم العربي
- ب) مشكلات الموجودة في تعليم مهارة الكلام ببرنامج المخيم العربي

<sup>35</sup>Sugiyono, *Memahami Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Alfabeta, 2014), 62

<sup>36</sup>Tukiran Taniredja dan Hidayati Mustafidah, *Penelitian Kuantitatif (Sebuah Pengantar)*, (Bandung: Alfabeta, 2014), 47

<sup>37</sup>Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2014), 145

## ٢. المقابلة

المقابلة هي المخاورة بأهداف معين. المخاورة تعمل بشخصين، أي المقابل يعطي الأسئلة والمقابل يعطي الإجابة على تلك الأسئلة.<sup>٣٨</sup>

إستيرق (٢٠٠٢) في كتاب سوكبيونو (٢٠١٤) وفي هذه المقابلة تقدم الباحثة الأسئلة كلها تتعلق في تعليم مهارة الكلام ببرنامج المخيم العربي في الجامعة الإسلامية الحكومية بمصر.

أ. رئيس قسم تعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية جابر

ب. مدرس اللغة العربية خصوصاً في البرنامج المخيم العربي

ج. بعض الطلاب بقسم تعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية جابر

### ج) الوثائق

الوثائق هي أحد من التقنية التي تستخدم الباحثة بطريقة البحث على بعض الكتب، والتسجيلات، والأرشيف (مثل فديو، الصورة، والإنتاج، جداول البرنامج وأسماء المدرس وأعضاء)، والمحفوظات عن كل مسألة ومشكلة التي تتعلق بالأشياء الذي سيبحثه الباحث في البحث.

الوثائقية هي بحث البيانات عن كل متغير البحث مثل تسجيل الكتب، والصحيفة، وال مجلات، والنقوش الشعبية وغير ذلك مما يتعلق بالبحث.<sup>٣٩</sup>

في هذه الطريقة، ت يريد الباحثة أن تحصل المعلومات، والبيانات، والمتغيرات التي تتعلق بهذا البحث مثل:

(١) تاريخ استخدام طريقة العرض.

<sup>38</sup>Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif Edisi Revisi*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2014), 186

<sup>39</sup>Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik* (Jakarta : PT. Rineka Cipta, 1998), 149.

- (٢) نظام تعليم اللغة العربية.
- (٣) استخدام طريقة العرض في تعليم اللغة العربية.
- (٤) تطبيق تعليم مهارة الكلام ببرنامج المخيم العربي

### ٣. تحليل البيانات

المنهج المستخدم في هذا البحث هي طريقة ميلس و هوبرمن Miles & Huberman<sup>٤</sup>. يعني النشاط في تحليل تخفيف البيانات وإستعراضها و خلاصتها. تستخدمها الباحثة لأن عملية تحليل البيانات التي تعملها الباحثة في وقت جمجم البيانات وبعد انتهاء جمع البيانات.

تخفيف البيانات هو يحفن الباحث الموضوعات ويختارها ويركزها إلى الأشياء المهمة ثم يطلب موضوع تصميمها. بذلك، سوف تعطي البيانات المخفوضة إلى التصوير وضوحاً، وتسهل الباحثة في عمل جمع البيانات المستمرة حتى تسهل الباحثة في طلبها عند الحاجة.

تعمل الباحثة إستعراض البيانات بعد تخفيف البيانات. في البحث الكيفي، يُعمل إستعراض البيانات الوصف الموجز ورسم البيان والعلاقة بين الرتبة وانواعها. قال ميلس و هوبرمن Miles & Huberman ان أكثر من الباحثين يستخدم النص القصصي لتقديم البيانات في البحث الكيفي.

والمرحلة الثالثة في تحليل البيانات الكيفية هي الخلاصة والمراجعة. الخلاصة في البحث العلمي الكيفي هي الكشف الجديد الذي لم يجد من قبل. وهذا الكشف

---

<sup>٤</sup> Sugiyono, Metode Penelitian Pendidikan: Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D.

وصف وصورة فكرية عن الأشياء المهمة حتى تكون واضحا بعد ان تبحثها الباحثة، وعلاقة سببية او تفاعلية، فرضية او نظرية.

#### ٤. صحة البيانات

تستخدم الباحثة في هذا البحث المنهج التثليسي لصحة البيانات. المنهج التثليسي هي تقنية التفتيش في صحة البيانات التي تنتفع بها الأشياء الأخرى في خارج تلك البيانات لاحتياج التحقق المقارنة فيها. كان المنهج التثليسي ينقسم الى ثلاثة اقسام يعني منهج تثليسي في المصادر، منهج تثليسي في الفكرة، منهج تثليسي في الطريقة.<sup>٤١</sup>

اما المنهج التثليسي المستخدمة في هذا البحث فهو منهج تثليسي في المصادر التي تقصد مقارنة البيانات وتحققها من مخبر و مخبر آخر و نيلها بوقت مختلف و آلة مختلفة. تكون هذه صحة البيانات، فتعمل الباحثة قصد البيانات و تحضر التحسين من ناحية اللغة او خطتها، حتى لا شك لصحة البيانات في تقرير نتيجة البحث.

---

<sup>٤١</sup> Moleong Lexy J, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Bandung: Remaja Rosda Karya, 2008), 330.

## الفصل الرابع

### عرض البيانات وتحليلها

تعرض الباحثة في الفصل الرابع بثلاثة مباحث وهي المبحث الأول يحتوي على لحة عن ميدان البحث وهو عرض البيانات العامة عن الجامعة الإسلامية الحكومية بجمبر يعني شعبة التعليم اللغة العربية ببرنامج المخيم العربي. والمبحث الثاني يحتوي على عرض البيانات وتحليلها عن إجراء استراتيجية التعليم الشرحي (Expository) ببرنامج المخيم العربي في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمبر وعوامل المساعدة لهذا البرنامج المخيم العربي في ترقية مهارة اللغوية لدى الطلبة في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمبر.

#### جدول ٤.١

#### البيانات العامة ببرنامج المخيم العربي في الجامعة الإسلامية الحكومية

بجمبر

الرقم	البيانة العامة	التقرير
١	اسم الجامعة	الجامعة الإسلامية الحكومية بجمبر
٢	اسم البرنامج	البرنامج المخيم العربي
٣	العنوان المؤسسة	كرغ ملوك، مغلبي، جمبر

٢٠١٧	تاريخ تأسيس البرنامج	٤
أستاذ زيرهان الصالح	مدير البرنامج	٥

يتم التعليم في عدة المستوى وخاصة المستوى أولى لتطوير كفاءة الطلبة في مهارة اللغوية خاصة في اللغة العربية، يتم التشجيع الطلبة على أن يكونوا قادرين على التعلم بأكثر استقلالية من تطوير نماذج، نحو محادثة باللغة العربية، والمناقشة، والندوة، والتدريب الخطابة.

#### ٤.٢ حدوال

##### بيانات المعلمين في برنامج المخيم العربي

الوظيفة	الأسماء	الرقم
مدير المخيم العربي	زيرهان الصالح الماجستير	١
المعلم تحسين الخط	شمس الأنام الماجستير	٢
معلم صباح اللغة	عبد المقيت	٣
معلم مهارة الكلام	شيخ الشوقي	٤
معلمة الكتابة العلمية	نور حياتي	٥

بالإضافة إلى ذلك، سهل الطلبة أن يتحدث بالأحرى باللغة العربية مثل مع الأساتذة والصاحبة وسهل لهم أن يتبعون المسابقات العلمية مثل المناقشة والخطابة والمحادلة لأن في هذا البرنامج يدرب كثير من الأنشطة في كل أيامها كان التعليم في هذا البرنامج يعني بإستخدام استراتيجية التعليم الشرحي (Expository) الذي أجريت لتطوير مهارات اللغة العربية الطلبة في المواد الجامعية الأساسية لكل البرنامج ومهاراتهم البيئية العربية، تزويد المفردات، الكتابة العلمية، المناظرة، الخطابة، تحسين الخط العربي، الغناء العربي، المسرحية، الإمطة. وكل الأنشطة لإستعداد الطلبة في معرفتهم في التابع المسابقة ولياهم في المستقبل . لأن بهذه الإستراتيجية الأساتذة يساعدون الطلبة في بحث كفاءة الطلبة في أي الأنشطة المستطيدة.

#### جدوال ٤.٣

#### بيانات الطلبة في برنامج المخيم العربي

رقم	اسم	النتيجة
١	محمد كوثير كميل	٧٠
٢	محمد ولدان الياف انت	٧٢
٣	أحمد فرحان محب الدين حلمي	٧٨
٤	أحمد كرز وجايا	٧٦
٥	خبير اللقمان حكيم	٧٧

النتيجة	اسم	رقم
٧٠	انجك أحمد نرام زين الله	٦
٧٤	توفيق الرحمن	٧
٨٥	حسام فوزي النبيل	٨
٨٠	أحمد أبروري م	٩
٨٧	أزام الشاهد محسا أرفين	١٠
٨٨	نوفال ادهار أرجونا ف	١١
٧٧	أحمد حلمان	١٢
٩٠	ناديا إزه الملاح	١٣
٨٨	نندتا أكتانبي أدليا	١٤
٧٠	تنور دوسح	١٥
٧٢	نبلا أوليا رحما	١٦
٨٤	مالكا ملكا فحرزا	١٧
٩٥	كريتاكا ساري داوي	١٨
٨٩	نيرة الافدة	١٩

النتيجة	اسم	رقم
٨٠	سحيلاء	٢٠
٧٨	سيفرا بلفا رينا	٢١
٧٥	عائشة لندا	٢٢
٨٢	أوليا أزتيا النساء	٢٣
٨٤	إزمي كيلا فردوسي	٢٤
٨٠	داسينتا فطريانا إدريس	٢٥
٧٨	ديننا فبريانا	٢٦
٩٥	فكري عبد العزيز	٢٧
٨٠	فيتا سري حندائياني	٢٨
٧٠	هدایة الله نور فائدة	٢٩
٧٩	موليدية	٣٠
٨٣	محمد أبيم رمضان	٣١
٨٧	محمد إيريك إبراهيم	٣٢
٨٢	محمد ر ملي	٣٣

النتيجة	اسم	رقم
٧٥	نور فضيلة	٣٤
٧٥	رحمة عفان	٣٥
٨٦	سلفيانا نور إندرياني	٣٦
٧٦	سيتي خادجة	٣٧
٨٦	سيتي حسنوية نور حاسيلا	٣٨
٩٠	سيتي نور حاليزا	٣٩
٨٨	سيتي نور ليلية م	٤٠
٨٦	سيتي رافيقا	٤١
٧٦	سيتي ميسيلا	٤٢
٧٧	عبد الوافي	٤٣
٨٢	أحمد فيصل	٤٤
٨٤	أحمد فيقي	٤٥
٧٠	فضلی	٤٦
٧٥	غاري أرييانطا	٤٧

النتيجة	اسم	رقم
٧٧	إيكي ونداري	٤٨
٨٨	إنتان أيو ساتياوati	٤٩
٨٦	جومالي	٥٠
٧٤	لطفي بيهافي	٥١
٧٢	محمد رفلي	٥٢
٧٧	محمد ريقى سوغىيارطا	٥٣
٩٢	مولينا فوسفيتا ساري	٥٤
٨٨	ميليسا ولنداري	٥٥
٨٦	محمد فضلي	٥٦
٩٢	محمد أندريلك	٥٧
٨٠	ريحانى شهرلى	٥٨
٧٦	ريكا	٥٩
٩٥	محمد حفير	٦٠

وأما رؤية شعبة التعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمند هي "تشكيل الإنسان فقيه في الدين قوله ومنهجاً معاصر لـ لعب الدور في العصر العالمي" وأما الرسالة فهي:

أ. تحسين جودة التعليم من خلال تطوير المناهج الدراسية ونظام التعليم الفعالة والموارد البشرية والبنية التحتية التعليمية.

ب. إنتاج خريجين يتمتعون بإمكانيات في مجال الدين ويمكنهم لعب دور إيجابي على المستويين الوطني والدولي والعلوم بالإضافة إلى الإيمان والتقوى.

وأما معايير كفاءة الخريجة لخريجي طلبة برنامج الماجister العربي في شعبة التعليم اللغة العربية فهي كما يلي:

أ. فهم النطق واللهجة في مهارة الكلام ويمكن تطبيقه في المحادثة واللحجة الصحيحة.

ب. قادرة على سياق المحتوى في المحادثة القراءة وفقاً للمتطلبات العالمية.

ج. قادرة على فهم اللغة النطق الأصلي

د. إثبات القدرة على التحليل وحل المشاكل الدينية والاجتماعية.

هـ. تطبيق التعليم الإسلامية في الحياة اليومية، خاصة الفروض العينة

وـ. احترام تنوع الآراء والتطبيقات الدينية في مذاهب الفقه.

زـ. يمكن التواصل مع اللغات الأجنبية سواء شفوياً أو كتابة.

حـ. نشر الطبعات باللغات الأجنبية

طـ. بناء وتطبيق المعلومات والمعرفة منطقياً ونقدياً وإبداعياً وإبتكارياً.

يـ. الاستفادة من البيئة وإمكانات القائمة بطريقة منتجة ومسؤولة.

في إعداد الطلبة لمواصلة تعليمهم إلى مستوى أعلى والاستعداد في الحالات الأكademية والمهنية على حد سواء، فضلاً عن توفير المهارات في مجال العلوم والعقيدة والتكنولوجيا والتقنيات. ثم يضيف الجامعة الإسلامية الحكومية بجامعة في الشعبة التعليم اللغة العربية يعني البرنامج المخيم العربي ساعات الدوام خارج الساعات المحددة. تصبح مهارات اللغة العربية يعني لغة التواصل اليومي في المسكن التي تدعم أيضاً نجاح منهج المسكن التي أصبحت مرجعاً في عملية التعليم والتعلم في الجامعة الإسلامية الحكومية بجامعة في الشعبة التعليم اللغة العربية.

**تنفيذ المنهج الدراسية في الجامعة الإسلامية الحكومية بجامعة في الشعبة التعليم اللغة العربية تنقسم إلى الأنشطة التالية:**

### ١. الأنشطة الدراسية

هي أنشطة التعليم والتعلم من خلال وجهاً لوجهً وأن تخصيص وقت محدد في ترتيب القسم وتعتمد من خلال الواجبات. هذا النشاط موجودة فقط في أنشطة التعليم والتعلم في الفصل الدراسي.

### ٢. الأنشطة اللاصفية

الأنشطة اللاصفية هي أنشطة التعليم التي يتم خارج وقت الدراسي لتوسيع الآفاق والقدرات. تحسين وتطبيق القيم والقدرات المستفادة من مواد مختلفة. يشمل هذا النشاط أنشطة التعليمية، والتعليم التعلوي، ودراسات دينية، وأنشطة تنظيمية للطلبة.

**في الأنشطة اللاصفية هناك أنشطة مختلفة على النحو التالي:**

#### أ. الأنشطة الدراسية

يجري هذا النشاط للتعليم والتعلم وجهاً لوجه الذي تخصيصه الوقتي  
ترتيبه وعمقه من الواجبات.

#### **بـ. الأنشطة اللاصفية**

الأنشطة اللاصفية هي أنشطة التعليم التي تتم خارج وقت الدراسى  
لتوسيع الأفق والقدرات. تحسين وتطبيق القيم والقدرات المستفادة من  
مواد مختلفة.

#### **جـ. أنشطة البرنامج التعليمي**

يهدف هذا البرنامج إلى تحسين قدرة الطلبة في مجال اللغة العربية  
وتجهيز الطلبة الذين يعيشون مع المجتمع يعني لاستعداد في المستقبل.  
 يتم التنفيذ هذا البرنامج في اليوم العطلة بعد إمتحان النهائي حتى خمسة  
عشر أيام. يتم عدد الساعات والأوقات للاحتجاجات.

#### **دـ. التدريس التعويضي**

يهدف هذا النشاط إلى التوفير دروس إضافية للطلبة الذين هم أقل  
وعياً بمواد التعليم التي يتم عقدها في المسكن.

#### **هـ. الدراسات الدينية**

نفذت الدراسات الدينية أيضاً في المسكن. يهدف هذا النشاط إلى منح  
الطلبة الحرية لتطوير أفكارهم الفكرية والتفكير في العلوم الدينية التي تم  
السعى ورعاها. تم تنفيذ مجموعات الدراسية التالية أجيالاً لطلبة في الجامعة  
الإسلامية الحكومية بجميرا في الشعبة التعليم اللغة العربية هي:

#### **١. دراسة القواعد**

تهدف هذا النشاط إلى تصحيح الكلام أو المحدثة والكتابة بين الطلبة

إلى تحسين معرفتهم إلى القواعد العربية

٢. تدريب المحادثة

تهدف هذا النشاط إلى

٣. دراسة تحسين الخط العربي

٤. تزويد المفردات

٥. الكتابة العلمية

تهدف هذا النشاط إلى تصحيح الكتابة

٦. تدريب المعاشرة

٧. تدريب الخطابة

٨. تدريب الغناء العربي

٩. تدريب المسرحية

١٠. تدريب الإمطة

**المبحث الثاني : عرض البيانات وتحليلها**

أ. تطبيق استراتيجية التعليم الشرحي (Expository) ببرنامج المخيم العربي في

**الجامعة الإسلامية الحكومية جميرا**

إذا نظرنا إلى تعليم اللغة العربية في الجامعة ثم نقل أن حصل الطلبة

على تعليم اللغة العربية في الجامعة، الذي يتطلب من جميع الطلبة على استخدام

اللغة العربية أو اللغة الأجنبية كلغة التعليم في المحادثة اليومية، ولذلك البيئة

الاجتماعية كان السبب في اكتساب اللغة الأجنبية لطلبة في الجامعة. ومن هذا الالتزام يتعلم الطلبة فهم اللغة العربية ثم استخدامها في التحدث اليومي.

ولكن هذا النظام لا توجد في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمنبر كما أنه توجد في الجامعات الأخرى. الأنشطة اللغوية بالإضافة إلى الالتزام باستخدام اللغة الأجنبية كاللغة الإتصال مطلوبة فقط لبعض المؤسسات التي تديرها. قد يكون هذا السبب حجم واتساع هذا الجامعة، وهناك بعض الجامعات التي هي تحت رعاية هذا الجامعة. بعض المؤسسات اللغوية في هذا الجامعة لديها الرؤية والرسالة المختلفة. وكذلك بالتنفيذ والإنجازات التي تم الحصول عليها تعتمد الأنشطة اللغوية التي تفيدها على السياسة المؤسسة.

وتكون هذا البرنامج تحت إشراف الشعبة التعليم اللغة العربية حتى تكون الأنشطة المختلفة بين الشعبة في هذا الجامعة. لذلك في هذا الجامعة ولدت العديد من المؤسسات المستقلة لتنظيم وإدارة تعلم اللغة العربية. إحدى من الشعبة في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمنبر. كما قال أحد من المحاضر البرنامج المخيم العربي :

" لا تجد الجامعة يصنع البرنامج لتطوير كفاءة الطلبة في فهم اللغة العربية شهراً تاماً والأنشطة في هذا البرنامج متنوعة وتحضر بالحاضر من العرب / النطق الأصلي وكثير من المحاضر يساعدون في عملية هذا البرنامج وكثير من الطلبة يجدهم في التابع هذا البرنامج بالجد "

إحدى من الشعبة الذين لديهم المهارات اللغوية الجيدة هي الشعبة التعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمنبر. كل مؤسسة لغات طريقة الخاص . وكذلك بهذه الشعبة. هذا البرنامج تمثل المعهد اللغوي يعني

سيتون الطلبة في مسكن وتدريب الأساتيد عن الأنشطة اللغوية حتى كثير من الطلبة يملكون الكفاءة المتنوعة. ولأن الشعبة التعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمنبر هي برنامج دراسي الذي أسس تحت الجامعة الإسلامية الحكومية بجمنبر، فيجب على الطلبة من البداية يتبعون هذا البرنامج لتطوير كفاءتهم في اللغة الأجنبية لاستعداد الطلبة في التعامل المسابقة وحياتهم في المستقبل.

لذلك يجب كل الطلبة يتبعون هذا البرنامج من البداية حتى النهاية لأن في أخير البرنامج كان المسابقات لمعرفة كفاءتهم. وكثير من الطلبة يتبعون هذا البرنامج بفرح شديد لأن عندما في دراسة الأساسية هم لا يجدون تدريب من الأنشطة كما موجودة في هذا البرنامج. لأن عندما تتبع الطلبة البرنامج المخيم العربي لا يتعلمن اللغة العربية وفروعها فحسب، بل يستمرون أيضاً في التفاعل مع اللغة العربية في تعلم آخر لأن تستخدم اللغة العربية في تعليم المواد الدينية والاجتماعية مثل المنظمة وعلم الكلم وعلم الاجتماعية وغيرها.

في هذه الجامعة لكل الشعبة كان مواد اللغة العربية لكن خاصة في شعبة التعليم اللغة العربية هناك البرنامج لتطوير كفاءة الطلبة في فهم اللغة العربية يعني البرنامج المخيم العربي لأن رئيس شعبة التعليم اللغة العربية يريد جميع الطلبة شعبة التعليم اللغة العربية يملكون كفاءة العربية الجيدة لأنهم في المستقبل سوف يعلمون الطلبة في المواد اللغة العربية. لذلك لابد لهم أن يملكون كفاءة متنوعة عن اللغوية. وأيضاً سواء كان كما قال أحد من معلمين شعبة التعليم اللغة العربية " يجب تعلم اللغة العربية يصبح درساً مألفاً لجميع طلبتنا ولا بد لهم أن يكثروا التطبيق في كل أيامهم في الجامعة في مسكناتهم لأن

شروط اللغة هو كثرة التطبيق لطلاقة. وبالإضافة إلى مادة اللغة العربية التي تعلم فيه الطلبة المهارات اللغوية الأربع يعني الاستماع، والكلام، القراءة، والكتابة، ولكن أضافت الشعبة أيضاً مادة النحو والصرف كمواد إلزامية التي يجب أن يسيطرها الطلبة. بالإضافة إلى المهارات الأربع، مادة النحو والصرف. وهذه المواد تعلم في شعبة التعليم اللغة العربية. لذلك حتى تكون هذه سمة وتميز هذه الشعبة.

بالإضافة إلى العديد من المواد التعليمية التي يجب أن تتقن، تستخدم هذه الشعبة اللغة العربية في كل المواد الدينية جعل اللغة العربية لغة التعليم يعني كما في إجزاء عملية التعليم علم الكلام والكتابة القراءة والاستماع. في عملية التعليم، يستخدم المعلم اللغة العربية كأدوات التعليم. ولذلك حاجة الطلبة إلى القدرة على مهارة اللغة العربية هي المطلوب. اللغة العربية هي أداة طلبة ليس فقط لتتمكن من استخدام اللغة في الحديثة والكتابة ولكن أيضاً لاستخدامها كأدلة في فهم العلوم الأخرى.

وهذا ما حفظ وجود الأنشطة اللاصفية باللغة العربية كما قال أستاذ زيرهان الصالح الماجستير رئيس الشعبة التعليم اللغة العربية إلى باحثة في المقابلة كما يالي:

" الطلبة الشعبة التعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية بجميرا واللغة العربية هي شيئاً تتشابك وثيقاً. ستصعب الطلبة أن يحظروا بالتعليم في هذا البرنامج إذا لم يكن لديهم المهارات الجيدة في اللغة العربية. لكن على الرغم من البرنامج المخيم العربي يملك الأنشطة متنوعة مثل الحديثة"

والمسرحية وكتابه تحسين خط وغير ذلك وكل الأنشطة الإضافية لدعم المهارات اللغوية لطلبة، الموجه لممارسة اللغة وتجري في المسكن.

قدرة اللغة العربية المبنية من البيئة على أن تكون نموذجاً لتعليم اللغة العربية الذي حدث في مسكن البرنامج المخيم العربي في الشعبة التعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمنبر. تتطلب المهارات اللغوية نتيجة لتفاعل اللغوي المستمر. التفاعل اللغوي الذي يحدث في البرنامج المخيم العربي يجعل اكتساب اللغة الثانية هي اللغة العربية سريعة وجيدة. في هذا البرنامج يريد الأساتذة طلبة يستطيعون أن يتحدثوا باللغة العربية بالطلاق، لو لا يزال من الصعب التحدث باللغة العربية لأن اللغة تحتاج استمرار والتطبيق في الكلام ولكن نظراً لتفاعلهم الاجتماعي مع استخدام اللغة العربية مستمراً ثم جعلت الطلبة لهم قدرة اللغة العربية أسرع من تعلم اللغة العربية فردياً. وفي هذا البرنامج يستخدم استراتيجية التعليم الشرحي (Expository) لفعالية هذا البرنامج.

استراتيجية التعليم الشرحي (Expository) هي استراتيجية تعلم تركز على عملية تقديم الموضوع على النحو الأمثل. تؤكد الإستراتيجية التفسيرية على عملية التحدث، لذلك يطلق عليها أيضاً مصطلح "talk and talk" بالإضافة إلى حصول على اللغة الثانية من التفاعل الاجتماعي، لدى استراتيجية تعليم الأنشطة الlassificية باللغة العربية في الشعبة التعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمنبر نظام تطور بأنفسهم، كانت أنشطة التعليم مسؤولة قسم اللغة تحت منظمة "hmgs" يعني المنظمة لطلبة شعب اللغة العربية. جميع الأنشطة الlassificية باللغة العربية هي نتيجة اتفاق العديد من

الأطراف. في البداية، تحدد الطلبة الذين من أعضاء قسم اللغة الأنشطة المختار، وبعد ذلك يوافقون عليه مشرفات ومعلمون البرنامج المخيم العربي في الشعبة التعليم اللغة العربية. حتى يتم تدبير كل هذه الأنشطة اللغوية الطلبة أنفسهم. لذلك هناك مصطلح المعلم الأقران في تعلم هذه الأنشطة اللافصية.

تعتبر الأنشطة اللغوي التي تتبعها طلبة الشعبة التعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمبر متنوعة. يتم تنفيذ الأنشطة اللغوي التي يتم تنفيذها لدعم مهارات الطلبة اللغوي في المسكن وتكون هذه الأنشطة رسمية لأن يبدأ هذا البرنامج في يوم العطلة ويتبعو جميع الطلبة. أصبحت الأنشطة التي تنفيذ في المسكن من نشط مريح، ولكنها أعطت تأثيراً عظيماً. ويشمل هذا النشط اللغوي الكثير وتماماً سوف يجبر الطلبة، ولكن بسبب تنوع الأنشطة والمثيرة، يجعل الأنشطة الطلبة يشعرون في النهاية بالإستماع بكل الأنشطة اللغوي التي يجب لهم. تشبه بعض الأنشطة اللغوي كألعاب ولكن كل نشط له تأثير جيداً جداً على مهارات لغة الطلبة. يعد منهج تعلم اللغة ممتعاً أحد الأسباب التي يجعل هذا النشاط شائعاً ويتمتع به جميع الطلبة.

لديها الشعبة التعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمبر العديد من الأنشطة التعليمية التي تنفيذها الطلبة كل يوم في المسكن شهراً تاماً. يبدأ هذا النشط بعد صلاة الصبح حتى ساعة التاسعة ليلاً. هذا النشط مختلف بالطلبة الآخرين من الشعبة الآخرين الذين يدرسون في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمبر. يتم تنفيذ هذه الأنشطة لمساعدة الطلبة على فهم الدروس في الشعبة التعليم اللغة العربية لأن اللغة العربية هي لغة التدريس للطلبة في الجامعة عندما إجزاء عملية التعليم.

## جدول ٤٠٤

### معايير الكفاءة والمؤشرات للطلبة البرنامج المخيم العربي

المؤشرات	معايير الكفاءة	الرقم
الإتصال باللغة العربية وفهم معنى من المفردات ومارستها في اتصال يومها	قادرة على تزويد المفردات	١
<ul style="list-style-type: none"> <li>- شرح معرفة القواعد اللغة العربية الأساسية يعني علم النحو والصرف</li> <li>- فهم موقع الكلمات في الجملة كتابة العلمية</li> <li>- تطبيق الكتابة العلمية الصححة والجيدة</li> </ul>	قادرة على الكتابة العلمية بالفرقة	٢
<ul style="list-style-type: none"> <li>- فهم عن المناقضة الجيدة</li> <li>- كثير معلومات عن الموضع عن المناقضة</li> </ul>	قادرة على المناقضة في الصباح اللغة	٣
<ul style="list-style-type: none"> <li>- فهم طريقة لتقديم الخطابة الجيدة والطلقة</li> <li>- فهم طريقة الحفظ السريع</li> </ul>	قادرة على تطبيق الخطابة والمراجعة	٤

<ul style="list-style-type: none"> <li>- يعرق حركة تقديم الخطبة الجيدة</li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>- فهم أنواع الخط العربي</li> <li>- يستطيع أن يصور الخط بالجيد</li> </ul>	قادرة على تحسين الخط العربي	٥
<ul style="list-style-type: none"> <li>- يفهم أنواع الغناء العربي</li> <li>- يفهم في إختار المفردة المتعلقة لصناعة الغناء</li> </ul>	قادرة على تطبيق الغناء العربي في الصباح اللغة	٦
<ul style="list-style-type: none"> <li>- يفهم الطريقة لعب الإماتة</li> <li>- سهل في حفظ المفردات بالإضافة استخدام هذه اللعبة</li> <li>- يعرف المفردات كثير من هذه اللعبة</li> </ul>	قادرة على لعب الإماتة في الصباح اللغة	٧
<ul style="list-style-type: none"> <li>- فهم طريقة تقديم المسرحية الجيدة</li> <li>- يعرف اقدرة الكفاءة نفسها في أي الحركة المستطيرة</li> <li>- يستطيع أن يتحدث اللغة العربية بالطلاقة</li> </ul>	قادرة على تطبيق المسرحية بالفرقة	٨

--	--	--

يجب على كل الأنشطة الإستعداد الجيد في التعليمهم يمكن تحقيق التعليم المنشود. في التخطيط، يجب على المعلم لكل الأنشطة النتاج إلى العديد من الأشياء هي حالة الطلبة وموارد التعلم والأهداف التي يريد أن يتحققها. أهم شيء في تنفيذ التعلم هو الإستراتيجية. والاستراتيجية هي كل شيء يأخذ المعلم لتحقيق الأهداف التعليمية المرجوة. سواء كان تعليم الأنشطة اللافصية باللغة العربية التي تجري في مسكن الطلبة في البرنامج المخيم العربي. الاستراتيجية المستخدمة هي مقياس لنجاح الأنشطة التي ستجرى. وكما نلاحظ في هذا البرنامج يجد الإستراتيجية الخاص في تعلم الأنشطة يعني الاستراتيجية التعليم الشرحي (Expository).

يتكون قسم اللغة في هذا البرنامج من اللجنة البرنامج المخيم العربي يعني المستوى الثالث لأن هذ البرنامج وهم يأخذ من المنظمة "hmgs" الموجودة في شعبة التعليم اللغة العربية في هذه الجامعة. ومع ذلك كل السمسار هذا البرنامج يعن كل المستوى الثالثة ويستخدم هذا البرنامج الصاحب المعلم "tutor sebaya" لكي لطلبة المتبعه هذا البرنامج لا يخفو ولا يستحبى ليتحرر كوشيرا في هذا البرنامج وكل اللجنة يملكون المسؤولية لكل القسم عن جميع الأنشطة اللغوي في الشعبة التعليم اللغة العربية.

ولكن يسبب العديد الأنشطة والمسؤوليات الكثيرة التي تم تحميلاها ونقص الأعضاء بحيث لم يتمكن أعضاء قسم اللغة التعامل معها، فقد اختار ثمانية الطلبة آخرين للمساعدة في تنفيذ الأنشطة اللغوية. هؤلاء المتطوعين

الثمانية عادة ما يساعدون عند تحفيض المفردات أو غيرها من أنشطة حفظ المفردات.

## ٢. استراتيجية تعليم أنشطة الطلبة باللغة العربية

كما قالت إحدى المعلم في مقابلتها أن ليس هناك اسم الاستراتيجية الخاصة ولكن هناك خطوات التنفيذ لكل النشط وهي عملية تعليم الأنشطة بعدها بحث الباحثة البيانات من المقابلات، واللاحظات، والوثائق. تتمثل استراتيجية تعليم الأنشطة الاصفية باللغة العربية بشعبة التعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية بجميرا هي على النحو التالي:

### أ. تزويد المفردات

المفردات هي مادة مهمة في تعلم اللغة. المفردات هي عنصر من عناصر اللغة حتى نتمكن من إتقان اللغة يجب علينا إتقان المفردات في اللغة التي سنتعلمها. الحصول على المفردات كافية أمر ضروري في استخدام اللغة الثانية. بدون مفردات واسعة. لن نتمكن الطلبة والمعلمين من استخدام القواعد اللغوية ووظائف اللغة التي تعلمنها من أجل التواصل الواسع. هذا يعني أن إتقان المفردات هو جزء مهم من تعلم اللغة الثانية أو اللغة الأجنبية. إتقان المفردات هو عنصر يدعم قواعد اللغة ووظيفتها بالإضافة إلى أربع مهارات لغوية تشمل الاستماع والقراءة والكلام والكتابة.<sup>٤٢</sup>

بسبب الافتراضات الهامة فيحدث تعلم المفردات كل يوم تقريباً في مسكن في برنامج المخيم العربي. أنشطة تزويد المفردات تجري كل يوم لكل الصبح خمسة عشرة تاماً. ولذلك إن هذا النشط مطلوب فقط لطلبة المستوى

<sup>42</sup> David Nunan. Language Teaching Methodology : A Textbook fo Teacher. (New York: Pentice Hall, 1991),117

الأولى. ولا تتبع الطلبة في المستوى الثالث لهذا النشط بسببيهم كاللجنة في هذا البرنامج.

١. يوفر قسم اللغة المفردات التي يجب دراستها لجميع طلبة في برنامج المخيم العربي.

٢. المفردات للمستوى الأولى يعني عشرة المفردات لكل يوم هي خمسة مفردات حول أنشطة يومية وخمسة المعدات التعبير والعبارات والتصريف.

٣. يجب كتابة المفردات في كراسة الخاصة ويجب جمعها إلى أعضاء قسم اللغة كل خمسة أيام مرة. يتم جمع هذا الكتاب للتحقق مما إذا كان جميع الطلبة يقumen بعلمهم.

٤. يتم إعطاء المفردات بعد صلاة الصبح ويجب أن تسمع إلى الصاحب المعلم "tutor sebaya" من قسم اللغة تم تحديدها بعد برنامج في الليل في ذلك اليوم.

٥. إذا كان الطلبة لا يتبعن تزويد المفردات، فسيتم فرض العقوبات من الصاحب المعلم "tutor sebaya".<sup>٤٣</sup>

إن نتحدث عن تزويد المفردات ثم ستناقش أولاً المفردات التي تعلمو الطلبة. في تحفيض المفردات الطلبة شعبة التعليم اللغة العربية، قام قسم اللغة من البداية بترتيب المفردات المناسبة. المفردات المعطاة هي مفردات لها معنى أصلي أو يشار إليها المفردات الأصلية وهذه المفردات هي مفردات لها معنى في المعجم أو يطلق عليها عادة سميت بالمفردات المعجمية. يشير اختيار المفردات إلى

---

<sup>٤٣</sup>. الوثيقة عن إجراء عملية تعليم أنشطة الطلبة البرنامج المخيم العربي.

استخدام المفردات الحادثة اليومية، بحيث تكون المفردات التي يتم اختيارها الطلبة في المستوى الأول هي الكلمات القرية من حياتهم، والأفعال والأسماء الذين الطلبة سيستخدموا مباشرةً. مثل الأسماء التي قد تكون موجودة حول برنامج المخيم العربي، وكذلك في اختيار الأفعال. هذا كما ذكرت إحدى أعضاء قسم اللغة.

"تحفيض المفردات هو نشط مهم، لذلك وجب علينا أن نهتم في اختيار المفردات المناسبة لإعطاء. بالنسبة للطلبة الجديدة، نقدم مفردات بسيطة قرية من حياتنا كمتبعة البرنامج المخيم العربي بحيث يمكن استخدام المفردات مباشرةً في الحديثة اليومية، ولكن مع مرور الوقت يتم إعطاء المفردات على نطق أوسع وأبعد. الهدف هو أن المفردات يجب أن تكون المفردات التي ستكون مفيدة للطلبة البرنامج المخيم العربي".<sup>٤٤</sup>

سترتفع صعوبة أنواع المفردات بعد مرور الوقت، بعد أن تم إعطاء المفردات ذات الصلة مباشرةً للطلبة، ثم بدأت المفردات مع مواضع أخرى تعطي. لا يقتصر على حياة الطلبة في الجامعة ولكن أيضاً حياة المجتمع عاماً. نفس الشيء ينطبق على إعطاء العبارة والتعبيرات. يتم ذلك لأن تقدم المعرفة والمهارات اللغوي لـ لدى الطلبة بمرور الوقت.

#### ب. تعلم المهارات اللغوية

##### ١. تعلم مهارة الاستماع

---

<sup>٤٤</sup>. المقابلة قامت بها الباحثة مع إحدى أعضاء قسم اللغة سابق ، ١٠ نوفمبر ٢٠١٩.

هو واحد أهم المهارات اللغوية، حتى أنه في الطبقة الأولى من مهارات اللغة الثانية التي يجب أن يتقنها متعلمو اللغة الثانية. الغرض من هذا التعليم هو في الواقع تمكن الطلبة أن يسمعوا على الناطق الأصلي يتحدث يعن من المصار الشقيق الشوقي. في الحياة اليومية تستمر الطلبة في الاستماع إلى المحادثة أو الكلام باللغة العربية، ولكن المحادثة يتحدث بها غير الناطقين بها. وتحتفل بكيفية التحدث بين الناطقين بها وغير الناطقين بها الذين يتحدثوا باللغة العربية. تم التأكيد على ذلك مباشرةً مشرفة شعبة التعليم اللغة العربية، تم إجراء نشاط تعليم الاستماع ليعرف الطلبة كيف تحدث ناطقين اللغة العربية. إذا سمعون هذا الوقت اندونيسيين يتحدثون اللغة العربية، فقد حان الوقت لاظهار كيف يتكلم العرب، حتى تتمكن من المقارانتها ويمكنهم تقليد طريقة تحدث ناطقين اللغة العربية. هذا ما نرجو من هذا التعليم.

إن التعليم الاستماع في البرنامج المخيم العربي يجري يومين مرة بعد المهارات الأخرى هذا التعليم هو أيضاً مسؤولية قسم اللغة البرنامج المخيم العربي. أعضاء قسم اللغة هم المسؤوليات عن توفير المواد ووسائل تعليم الالزمة عند إجراء عملية التعليم. ووسائل التعليم الالزمة لهذا النشط هي أجهزة الكمبيوتر المحمولة ومكبر الصوت. وأن المواد التي تم اختيارها في هذه الدراسة هي المواد التي تمت الموافقة عليها المعلم لهذا التعليم. في تعليم الاستماع تعلم المواد المستخدمة عادةً ما تكون الأغاني الفصحى العربية أو الشعر، والمحادثة العربية، القراءة الأخبار، أو المعلومات المنقولة. يمكن أن تكون المادة سمعياً أو الفديو. هذا كما قالت إحدى المشرف مسكن برنامج المخيم العربي

" يتم إجراء تعليم الاستماع يومين مرة بسبب قيود الوقت للطلبة لأن في يوم البعدا يتعلمو عن المهارات اللوية الأخرى مثل مهارة الكلام والكتابة . ولكن هذا النشر الكافي للتذكر في الحادثة اليومية التي كانت الطلبة يستمعون إليها. يتم توفير المواد من أعضاء قسم اللغة ومعتمدة من المشرفين. المادة قراءة الأغاني والشعر، والحادثة العربية، القراءة الأخبار، أو المعلومات المنقولة وكلها تستخدم اللغة العربية. يجب أن تكون اللغة العربية هي اللغة العربية الرسمية أو اللغة العربية الفصحى، ولا يجوز استخدام المادة التي تحتوي على اللغة العامية لأن اللغة العربية التي نتعلمها هي اللغة العربية الفصحى. لأن العديد من الأغاني العربية ليست باللغة الفصحى، لذلك ننتقل إلى الشعر، ولكن هناك الأغاني العربية الفصحى، والتي غناها حمود الخضر لذا نستخدم الأغنية. هذه القدرة على تركيز التعليم قدرت الطلبة الاستماع إلى النص العربي.

## ٢. تعليم مهارة الكلام

في مهارة الكلام المعلم والطلبة يتحدث باللغة العربية في كل أيام و من الذي لا يتحدث باللغة العربية فسوف يعطي عقاب مثلا يحفظ المفردات وأما في الفصل يأمر المعلم في بحث الموضع للمحادثة وبعد ذلك يأمر المعلم لطلبة لبحث صاحب ويتحدث هما باللغة العربية بالموضع المتعلقة و هذ التعليم لإستعداد الطلبة في الصناع الفرق المسرحية لأن في آخر البرنامج هناك تقديم المسرحية لكل الفرق يعني لكل الفروق يتبعون مسابقة في آخر البرنامج المخيم العربي.

### ٣. تعلم القواعد

القواعد هي أهم شيء يجب أن تتقنه طلبة شعبة التعليم اللغة العربية في برنامج المخيم العربي لأن الغرض من التعليم الكتابة العلمية هي الطلبة قادرات على قراءة النصوص كتابة العلمية جيدا. تصبح القدرة على القواعد، لأن كل المقالة في المواد التعليمية في الشعبة التعليم اللغة العربية يستخدمون اللغة العربية لا بد لطلبة أن يفهموا القواعد. هذا كما قال مباشرة رئيس شعبة التعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية بجامعة محمد بن عبد الرحمن.

"إتقان القواعد هو أمر مطلق يجب أن يتلقنه طلبة شعبة التعليم اللغة العربية. حتى يكون هذا التعليم مهما جدا ويتم عقده يوميا حتى تنمو هذه القدرة بسرعة لجميع طلبة شعبة التعليم اللغة العربية. ومع ذلك، يركز هذا التعليم على حفظ نظام التي وجدت في كتاب ألفية ابن مالك وكتاب أمثلة التصريف."

وكما قال رئيس شعبة التعليم اللغة العربية ، فإن القدرة على فهم قواعد أمر مهم للطلبة شعبة التعليم. يحدث هذا التعليم كل يوم. هناك نوعان من أنشطة التعليم للقواعد.

#### ج. الكتابة العلمية

المواد المستخدمة في هذه الاستراتيجية يعني كيف في السهل كتابة المقالة لأن لكل الواجبة في الجامعة يكتب باللغة العربية جيدا. إذن المعلم يعلم الطلبة في كتابة العلمية الجيدة أولاً يعني يأمر في بحث المواضيع المتنوعة السهلة ثم بعد يشرح عن المادة الكتابة العلمية يأمر المعلم في الصناع الكتابة فقرة تماما

ويجمع وبعد ذلك يصحح بيدعو الطلبة واحدا فواحدا. بعد ذلك سيعمل من المعلم والطلبة على تصحيح نتيجة للطلبة وفي الأخير يعطي الواجبة فرقة في الصناع المقالة تماما.

وكما قال اللجنة في برنامج المخيم العربي، فإن هذه هي استراتيجية تعليم القواعد لطلبة شعبة التعليم اللغة العربية في برنامج المخيم العربي. الموارد التعليمية المستخدمة كمواد التعليمية لطلبة شعبة التعليم اللغة العربية في برنامج المخيم العربي هي كتاب النحو وأمثلة التصريف.

#### د. برنامج صباح اللغة

يقام برنامج صباح اللغة لكل الصبح . يقام هذا النشط في الساعة السادسة حتى السابعة بعد صلاة الصبح والرياضة . هذا النشط عبارة عن العرض الصغير سيظهر مهارة الطلبة لكل أنشطة مثل تزويد المفردات، قراءة الأخبار، وإجراء المحادثة، وتقديم الخلاصة. يركز هذا الأنشطة على مهارات اللغوية الطلبة التي يتم تقديمها . هذا كما قال بعد من اللجنة البرنامج المخيم العربي

" برنامج صباح اللغة هو عرض صغير تظهر مهارة الطلبة لكل أنشطة. ولكن هناك نوعان فقط من الأنشطة الرئيسية، وهما المحادثة و تحفظ المفردات. هذا النشط هو نشاط جماعي حيث يتم تقسيم طلبة إلى عدة مجموعات تتكون أربع طلبة في كل مجموعة . وكل عرض يعرض مجموعة واحدة. يتم تحديد موضوع المحادثة . يجب قسم اللغة إل الطلبة إجراء الإشراف مع المشرف من إجراء العرض لتصحيح النص الذي سيتم عرضه.

فيما يلي الأساليب الخاصة بنشاط برنامج صباح اللغة بعد مراقبة ودراسة الوثائق التي أجرتها الباحثة:

١. حدد قسم اللغة طلبة البرنامج المخيم العربي أن توزيع المجموعة لبرنامج صباح اللغة وأيضاً موضوعاً لإعداد النصوص الإخبارية والمحادثة.

٢. يجب كل المجموعة تعرض أن تعد نصوصاً الإخبارية والمحادثة، ويجب استشارة النص إلى المعلم قبل تقدم من وقع الحدث. هذا عندما تدرس الطلبة ويحصلون على التوجيه من المعلم.

٣. حدث هذا النشط وقدموا الطلبة نتائج النصوص الذي يقدمونها لهم.

#### ٤. برنامج الفرقه

كان هذا النشط مثلاً لبرنامج صباح اللغة، حيث قامت الطلبة أيضاً في هذا النشاط بأداء مهارتهم في عرض صغير. ولكن يتم تنفيذ هذا النشاط في الليل يعني في الساعة السابعة حتى الساعة التاسعة ليلاً. ويتم تنفيذه في كثير من الأحيان. ينفذ هذا النشط كل الليل بعد صلاة العشاء. إذا كان الأداء الطلبة في صباح اللغة لتدريب المحادثة أما في الليل يعني يؤدي في المجموعة تقديم الأنشطة إماطة و تدريب المسرحية . وتكون أيضاً بأداء الفرد يعني الأنشطة رئيسة الجلسة والخطابة وتقديم القصة. ما يلي هو شرح بعد المعلم لهذا النشط كما قالت الباحثة:

" يتم تنفيذ برنامج الفرقه لكل الليل في هذا النشاط يتم تدريب الطلبة على يكون قادرة على القيام بتقديم في المجموعة تقديم الأنشطة إماطة و تدريب المسرحية . وتكون أيضاً بأداء الفرد يعني الأنشطة رئيسة الجلسة والخطابة وتقديم

القصة. كل ليلة كان هناك عدة الطلبة التي تم اختيارهم التي سيظهرون كلهم تم ترتيبهم من قبل قسم اللغة. بالنسبة الطلبة الجديدة مثل العام الدراسي الجديد، هناك أنشطة إضافية خاصة يتم عدتها خصيصاً الطلبة الجديدة نشاط تعرف أنفسهم.

#### ٩. المسابقة

بعد يتبعون البرنامج المخيم العربي كل الليل في أحير برنامج المخيم العربي اللجنة هذا البرنامج يأمرون الطلبة أن يتبعو المسابقة لمعرفت قدرتهم في المهارات اللغوية ولابد على الطلبة يتبعون لكل المسابقة مثل المحادثة، والإماطة، والخطابة، تحسين الخط، والمسرحية وفي يوم الوداع جميع الفائزات يعلين و يعطي الحادية.

كما قال المدير برنامج المخيم العربي هذا برنامج كل الأنشطة من البداية حتى النهاية لتشجيع الطلبة وليجعلهم أن يحب حباً شديداً إلى اللغة العربية ولمعرفة كفاءتهم في اللغة العربية. لأن بعد هم يتبعون المسابقة هم يعرفون كفاءتهم وسوف يستخدم كفاءتهم في دراستهم في شعبة التعليم اللغة العربية وللإستعداد حيائهم في المستقبل.

#### ١٠. برنامج مخيم العربي في شاطئ البحر

قبل انتهاء برنامج المخيم العربي كل اللجنة والمعلم والطلبة يزورون إلى شاطئ البحر ”PAPUMA“ ليتبعون برنامج المخيم الحقيقي وهناك هم يجتمعون لتقدم كفاءتهم الذي يجدون في برنامج في مسكن المخيم العربي في الجامعة. وهذا الأنشطة يجعلون الطلبة يفرحون بعد يشتراكون ببرنامج متنوعة

وأيضاً هذا البرنامج لتشجيعهم في التعليم اللغة العربية لأن تعلم اللغة العربية ليس في الفصل أو معهد فحسب بل تعلم اللغة العربية تستطيف في أي مكان يعني مثل في شاطئ البحر كما يعملون الطلبة في شعبة التعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمنبر

## ب. العوامل المساعدة لهذا البرنامج المخيم العربي في ترقية مهارة اللغوية لدى الطلبة في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمنبر

إن العوامل المساعدة في ترقية مهارة اللغوية لدى الطلبة هي هامة، في هذا البحث يشرح الباحثة البيانة العوامل المساعدة لترقية مهارة اللغوية في برنامج المخيم العربي. أما العوامل المساعدة من البيئة العربية التي تؤثر لهذا برنامج هي:

### ت. عوامل الداخلية

٣. هذا البرنامج يتمتع رئيس بجودة عالية من العلوم والالتزام للتهيئة اللغة العربية

٤. يوجد تشجيع من المعلم الذي مبينا لهم أهمية العربية وعلاقتها بالدين.<sup>٤٥</sup>

### ث. عوامل الخارجية

٣. تعطي لهم شهائد وأقران سيدى بها محاضرات باللغة العربية لتشجيعهم على تعلمها.

<sup>٤٥</sup>. المقابلة بعد المقبيط، المدرس والمشرف قسم اللغة العربية ببرنامج المخيم العربي ١١ نوفمبر ٢٠١٩

٤. يبين لهم أن اللغة العربية هي اللغة القرآن ولغة الرسول الله صلى الله عليه وسلم

٥. وقد يشاهدو في كل يوم جمعة بعض الأفلام التي تتعلق باللغة العربية

٦. ويأتو الحاضرون من خارج البلاد مثلاً المترحرون من مصر أو سوريا

أو لبنان أو اليمن أو مكة أو المدينة مثلاً المترحرون من مصر ولكن

يكون اصلهم من مكة المكرمة يصيرون مدرسوون بهذا الجامعه يكون

مصدراً أساسياً لتشجيع جميع الطلبة.

٧. يوجد البرنامج المخيم العربي في يوم العطلة بعد إمتحان النهائي المستوى

أولى لتطور كفاءة الطلبة في أنشطة اللغة العربية.

٨. الوقف والتقدير الاجابي للغة العربية من شعبة التعليم اللغة العربية. أن

هذا اللغة هي جزء من الدين واللغة النبي كما قال ابويا حبيب حسن

باهارون: يجب عليك أن تقصد في التحدث باللغة العربية لأجل

التحدث بلغة النبي صلى الله عليه وسلم لا لأجل المباهة والمفاخرة.

٩. بوجود برنامج المخيم العربي كالوسائل الطلبة لتطور كفاءتهم عن

مهارات اللغوي في الشعبة التعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية

الحكومية بجمنبر. لأن تكون هذا البرنامج الطلبة يشجعون في تعليم

اللغة العربية.

أما قسم اللغة في برنامج المخيم العربي الرؤيتها والأهدافها والقواعد

العامتها وأقسام قسمها ووظائفها كل قسم كما يلي:

١. قسم اللغة في برنامج المخيم العربي.

٢. الرؤية:

١. نشر اللغة العربية بين طلبة العلم العي في إندونيسيا، لفهم كتاب الله تعالى وسنة نبيه صلى الله عليه وسلم، وفهم نصوص العلماء وأساليب الفصحاء.

٢. ترويج طرق ووسائل تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها وتطويرها بما يناسب المكان والزمان.

٣. ترسیخ احترام اللغة العربية التي هي لغة القرآن الكريم ولغة النبي الرحيم صلى الله عليه وسلم ولغة أهل جنات النعيم.

### ٣. الأهداف:

١. تحبيب اللغة العربية إلى الطلبة الكرام، وتشجيعهم على التكلم والتحاطب والتفاهم بواسطتها.

٢. تذليل العقبات والصعوبات في تعليم قواعد العلوم العربية التي يستشعرها الطلبة.

٣. تنمية الملكات والقدرات اللغوية لدى الطلبة البرنامج المخيم العربي

٤. تطوير القدرات الذاتية على إنشاء الأشعار الرائقة، والجمل البينية الرائعة، والقصص والمسرحيات الهدافة.

٥. ترقية المعارف اللغوية إلى الأساليب التطبيقي النقدي، من خلال تحليل النصوص الشعرية والنشرية بجميع أوجهها اللغوية من دلالة وعرض ونحو وصرف وبيان ومعان وبديع.

٦. توسيع الأفق المعرفي وترسيخ الأسس المدروسة لدى الطلبة من خلال عقد الدورات والندوات اللغوية، وعقد (ورش عمل) رأس مهمتها تطبيق

اللغة العربية، مع الاستعانة بوسائل التعليم الحديثة والاستفادة من البرامج الوثائقية والعملية.

### ج. القواعد العامة

١. عقد القلب على الإخلاص والتفاني في خدمة الإسلام من خلال ترسیخ ونشر اللغة العربية.

٢. يتم تعين المشرفين من قبل مدير البرنامج المخيم العربي، وأي قرار يصدر عن هؤلاء المشرفين فإما هو يمثل قرار المدير.

٣. لا يجوز لأي عضو مقييد في قسم اللغة أن يكون مسحلاً أو مقيداً في قسم آخر من أقسام شعبة التعليم اللغة العربية.

٤. أن لا يقل المستوى التعليمي في برنامج المخيم العربي لأي عضوٍ عن المستوى أولى

٥. المستوى اللغوي وتحسيد البيئة اللغوية الحية المتفاعلة في شعبة التعليم اللغة العربية.

د. أقسام قسم اللغة العربية ووظائف كل قسم

١. القسم الإداري

أ. وضع ومتابعة الخطط والبرامج في القسم.

ب. تعين وتسرير الأعضاء والمراقبين والمعلمين.

ج. وضع جداول دورية لاجتماع الأعضاء مع المشرفين، والاطلاع على المشاريع.

د. المنفذة والمتاخرة والتي لاتزال قيد التنفيذ.

هـ. وضع جداول يومي لاجتماع الأعضاء لمتابعة الوظائف اليومية

## ٢. قسم الترقية والتعليم

الوظائف:

- أ. الوظيفة الأساسية هي تشجيع الطلبة على التكلم باللغة العربية واستدعاوهم إلى المحادثة باللغة العربية
- ب. تنظيم قراءة النص اللغة العربية في المسكن
- ج. التحكيم بين المتحاورين المختلفين في المسئل اللغوية.

## ٣. قسم الإعلام

الوظيفة :

- أ. الرياضة اللغوية مثل الإماطة يومين مرة كل الليل بعد التعليم.
- ب. الإعلان عن الإذاعة الصباحية وفق جدول معين مع التنسيق مع قسم الخطابة والمسرحية
- ج. الإعلان عن الندوات واللقاءات وورش العمل
- د. التنسيق مع الإشراف العام والقسم الإداري وقسم المراقبة في جدول الكتابة على اللوحات، وترتيب الأولويات بين الأخطاء الشائعة والمفردات والعبارات.

د. إعداد المواد صوتية ومرئية للأخطاء الشائعة والمفردات والعبارات، والمحاورات، والمحاضرات، وتشغيلها في أوقاتها المخصصة.

## ٤. إعداد الأفلام الوثائقية والكرتونية في السينما اللغوية

الوظائف:

- أ. تنسيق الدورات والندوات وورش العمل وترتيب موضوعاتها، والتنسيق مع القسم الإداري، وقسم الإعلام.
- ب. إعداد الجلة الحائطية، تحسين الخط العربي، وتسليمها إلى قسم إعلام لإصدارها.
- ج. إعداد قائمة المفردات المتردفة، والمتضادة، والغريب المستحسن، والتبني على المفردات المهجورة وغير المستعملة.
- ح. إعداد العبارة المركبة، ونظائرها المستعملة
- د. إعداد قائمة العبارات الرائحة المستعملة في المحادثة اليومية والخطابات الرسمية.
- ٥. قسم المراقبة والتآديب**  
الوظائف:
- أ. تعين العيون المثبتة في الغرف، لأجل تسجيل المتكلمين بغير اللغة العربية
- ب. تعين العيون المثبتة في الأرجاء والغرف والقصول، لأجل تسجيل الأخطاء الشائعة.
- ج. نشر بعض الجوايس التغيير على النحو متكرر، وهؤلاء وظيفتهم محاولة إيقاع الطلبة في شراك التكلم بلغة غير العربية، فإذا استجاب لهم عزّر.
- د. تأديب المخالفين من المتكلمين بغير اللغة العربية، وتأديب من تكررت منهم الأخطاء.
- ٦. قسم الخطابة والمسرحية**

### الوظائف:

- أ. إعداد الجدول يومي أو شبهه للإذاعية الصحابة، يقدمها كل فصل بعض الرياضة البدنية، بحيث يستغرق الفصل الدراسي الواحد جميع الفصول والمستويات.
- ب. إعداد وتنفيذ مسرحيات مكتوبة، أو إنشاء مسرحيات من وضع القسم.
- ج. إعداد وتنقيح الخطاب الجمعة والتنسيق مع أهل الشأن
- د. إعداد وتنقيح الخطاب العلمية، وتسيير المستوى اللغوي والخطابي.
- وجود النظام والعقوب في ممارسة استخدام المحادثة اليومية تنفيذ عملية التعليم والتعلم بالحالة المسرورة ولا يكلف الدارسين. فهذه كما تبدو في المعاورة والمحاضرة وحركة اللغة فكلها تجري بالحالة المسرورة لأن سنهما هو سن لتعلم الأشياء الجديدة. الدافعة القوية الطلبة. وهذه قد تكون العاملة المهمة في تكوين العربية في هذا المسكن.
- إن هذه العوامل المساعدة السابقة مهمة في تكوين البيئة العربية ولترقية مهارة اللغوية. بوجود التقدير الإيجابي اللغة العربية، ثم قسم اللغة التي تقود النظام اللغوي الذي يرافقه العقوب لمن لا يستخدم العربية في اليومية لأن كما قال مدير برنامج المخيم العربي
- "أول يصنع هذا برنامج لأنه والمعلم يشاهدون كثير من الطلبة لا يستخدمون المفردات كثير الذي يجدون من الدراسة في الجامعة وكثير منهم لا يطبقون اللغة العربية مع أن هم يتعلمون في شعبة التعليم اللغة العربية والطلبة لا يملكون مفرق بالطلبة بشعبية الأخرى لذا يصنع هذا البرنامج ليملكون الطلبة

الكفاءة الخاص بعد يتعلمون في شعبة التعليم اللغة العربية خاصة من جامعة الإسلامية الحكومية بجمبير.

وكان تنفيذها بحالة مسروقة بالداعفة القوية من الطلبة يستطيعون أن تكون البيئة العربية الجيدة في هذا شعبة التعليم اللغة العربية.

وكان المدرسوون الذين يكون في قسم اللغة يستخدمون العربية كل يوم، وكانوا أحياناً الطريقة المستخدمة هي الطريقة الإنقائية عندما يدرسون في برنامج المخيم العربي، كان الطلبة يستطيعون أن يقلدتهم لأن هناك قدوة الصالحة من المشرفون شعبة التعليم اللغة العربية والمعلمهم. في استخدام العربية وليس

مارسة



من الطلبة نفسمهم، ولكن السعي العظيم من المدير شعبة لتفضيل الممارسة اللغوية، فهذا العوامل المساعدة تستطيع أن تكون البيئة العرائية وترقية مهارات اللغوية الفعالة بهذه شعبة التعليم اللغة العربية.

وفي برنامج المخيم العربي كثير من المعلم يشتراكون أن يبتوا في المسكن، وقليل منهم لا يملكون كفاءة اللغة العربية الجيدة. وأكثرهم يستخدمون طريقة انتقائية في عملية التعليم والتعلم.

ثم اللجنة الأنشطة اللغوية هي من الطلبة المستوى العالي، وكانوا يسكنون داخل المسكن وهم سيعاودون الطلبة لممارسة اللغويتهم ويزيد بالوسائل التعليمية العربية المتوافرة في المسكن سوى لوحة المعلومات فيها المعلم اللغة والشاشة والكتب الأفعال والأسماء والحادية العربية عن الحوار والمعجم الصغير في المفردات اليومية الذي وجب أن تملكت كل الطلبة.

## الفصل الخامس

### مناقشة نتائج البحث

في هذا البحث يناقش وتحليل على أساس البيانة توجد فيه. في هذا القسم سيراكب  
البيانة كما يالي:

#### أ. استراتيجية التعليم الشرحي (Expository) ببرنامج المخيم العربي في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمبر

كان التعليم اللغة العربية في برنامج المخيم العربي في شعبة التعليم اللغة  
العربية ليحصل على الطلبة الذي هم يستطيعون أن يتصلوا بالآخرين بتلك اللغة  
وأيضاً يحصل الطلبة على المعرفة الجديدة باللغة العربية لأن اللغة العربية هي  
اللغة المستخدمة في عملية التعليم في الجامعة. هذا يشير أن اللغة هي الألة، كما  
قال فيفاينغوتسيكي في نوع الأول من نظريته التوسط. أن اللغة هي الألة الرمزية  
يستخدمها الناس ليتصل بها بين الإنسان كأداة الاتصال وليحصل على المعرفة  
الجديدة أو العلوم الجديدة.

إن قدرة مهارات اللغة العربية ضرورية جداً لطلبة شعبة التعليم اللغة  
العربية لأنه مع قدرة اللغة العربية تستطيع طلبة شعبة التعليم اللغة العربية فهم  
التعلم في الجامعة. لذلك قرر رئيس شعبة التعليم اللغة العربية إضافة عدد من  
الأنشطة اللغوية في المسكن. الأنشطة التي يتم تنفيذها خارج وقت الدراسي لا  
يتم تضمينها في تعلم المنهج الدراسي، لكنها أنشطة لدعم التعلم في الجامعة التي  
سمية بالأنشطة اللاصفية. رأى Zuhairini على أن الأنشطة اللاصفية هي  
أنشطة خارج الوقت الجامعي المجدول بهدف توسيع معرفة الطلبة، والاعتراف

بالعلاقات بين الموضوعات الدراسية، توجيه المواهب والاهتمامات بالإضافة

<sup>٤٦</sup> إلى إكمال مجهود التنمية البشرية لدى الطلبة.

مع البيان السابق، صحيح أن الأنشطة اللاصفية هي أنشطة تساعد

الطلبة على تحسين قدرهم بالأنشطة خارج الفصل الدراسي، وهذا ما قد

يجري في مسكن ببرنامج المخيم العربي في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمبر

يعنى الأنشطة اللغة لدعم مهارات اللغة العربية لطلبة. يتم تنفيذ هذا النشاط في

الحياة اليومية لطلبة. هذا يشبه الالتزام بتحدث اللغة العربية في المحادثة اليومية،

لذا إن اللغة العربية هي اللغة الرئيسية في الاتصال لدى الطلبة.

من هذا التفاعل الاجتماعي هو معرفة الطلبة باللغة العربية. وهذا النشاط

لاتتحقق الطلبة ويدل أن هناك استراتيجية التعليم الشرحي (Expository) في

عملية التعليم الأنشطة اللاصفية باللغة العربية. يحدث التعلم سواء كان من

خلال تفاعل الطلبة بمصادر المعرفة في الإطار الاجتماعي أو من خلال دوره

النشط في بناء معرفته من خلال فكرته نفسه أو داخل الفرد أو بعبارة أخرى

يظهر التعلم مرتين مرة على المستوى الاجتماعي عن خلال التعاون بين الأقران

<sup>٤٧</sup> ومرة أخرى على المستوى الفردية داخل عقل الطلبة.

وأما أنشطة الطلبة باللغة العربية استراتيجية التعليم الشرحي (Expository)

التي تجري في مسكن شعبة التعليم اللغة العربية فهي كما يلي:

١. تزويد المفردات

٢. تعليم الاستماع

<sup>46</sup> Zuhairini. 1993.dkk.*Metodologi pendidikan Agama I*. Solo: ramadhani,<sup>59</sup>

تعليم مهارة القراءة في ضوء النظرية الاجتماعية لفيجوتسيكي دراسة الحالة ،<sup>47</sup> Aulia Mustika Ilmiani.2017 . Al-Tarib. Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaran vol 5.no.2

٣. كتابة العلمية

٤. برنامج صباح اللغة

٥. برنامج الفرقة

٦. المسابقة

٧. برنامج مخيم العربي في شاطئ البحر "PAPUMA"

يتم تنفيذ الأنشطة السبعة في أوقات مختلفة، وخطوة التعليم المختلفة، ولكن هذا التعليم يعطي الأولوية للتفاعل الاجتماعي في عملية التعليم، ويتم تنفيذه معاً ولو كانت الطلبة من الفصول الدراسية المختلفة، أي من المستوى أولى حتى الأخير تشجع الأنشطة المذكورة السابقة أيضاً الطلبة على التمكّن بالكلام والكتابة باللغة العربية. اللغة ليست فقط لاستخدامها في التحدث بل يجب أيضاً أن تكون قادرة على كتابتها بحيث تكون مشتملاً لكل المهارات اللغوية. يرى فايغوتسيكي أن الطلبة لابد أيضاً أن يكون لهم القدرة على بناء معرفته عمماً يكتبه من خلال الحوار الداخلي.

في نشاط التعليم أن الاستراتيجية مهمة ولو كانت أنشطة اللغة في شعبة التعليم اللغة العربية لاتصوغ استراتيجية معينة مباشرة. يستخدم التعليم الاستراتيجية في عملية التعليم، لكنها لا تقول المشرفون أن صياغة كل نشط يستخدم استراتيجية معينة تم توحيدها. قدرة اللغة العربية المبنية من البيئة على أن تكون نموذجاً لتعليم اللغة العربية الذي حدث في مسكن البرنامج المخيم العربي في الشعبة التعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمبر. تتکسب الطلبة المهارات اللغوية كنتيجة للتفاعل اللغوي المستمر. التفاعل اللغوي الذي يحدث في البرنامج المخيم العربي يجعل اكتساب اللغة الثانية هي

اللغة العربية سريعة وجيدة. في هذا البرنامج يريد الأساتذة لطلبة يستطيعون أن يتحدثوا باللغة العربية بالطلاق، لو لا يزال من الصعب التحدث باللغة العربية لأن اللغة تحتاج استمرار والتطبيق في الكلام ولكن نظراً لتفاعلهم الاجتماعي مع استخدام اللغة العربية مستمراً ثم جعلت الطلبة لهم قدرة اللغة العربية أسرع من تعلم اللغة العربية فردياً. وفي هذا البرنامج يستخدم استراتيجية التعليم الشرحي (Expository) لفعالية هذا البرنامج.

كما يتم اختيار الاستراتيجية بالرجوع إلى الأهداف تحقيقها، كل نشط يتم تنفيذه وفقاً لأنشطة التي يجب تحقيقها. وكذلك المواد التي يجب دراستها وتخصيص الوقت اللازم حتى يمكن أن تتم الأنشطة فعالة، وهذا يعني أنها تتوافق مع موصفات الجيدة في تحديد الاستراتيجية. أما موصفات الاستراتيجية الجيدة للتعليم فهي:

**ب. العوامل المساعدة لهذا البرنامج المخيم العربي في ترقية مهارة اللغوية لدى الطلبة في الجامعة الإسلامية الحكومية بجember**

ذهب طنطوي أن من العوامل المساعدة في تكوين البيئة العربية هي:

١. وجود المشرف اللغة العربية وملumoها الذين يملكون الكفاءة اللغوية الجيدة

وهم يسكنون داخل المسكن مع الطلبة.

٢. المنهج وطرائق تدريس اللغة العربية المتنوعة والمطورة بالابتكاري.

٣. وسائل التعليم الكاملة<sup>٤٩</sup>

٤. التقدير الإيجابي للغة العربية من جميع مسكان

<sup>48</sup> Wina sanjaya, *Sr=trategi pembelajaran*, 133-135

<sup>49</sup> Thonthowi, *Bi'ah Arobiyyah dan Pemerolehan Bahasa* (Jurnal Jurusan Bahasa dan Sasta Arab, Fakultas Humaniora dan Budaya, Universitas Islam Negeri Malang), diakses dari [www.Jurnallingua.com](http://www.Jurnallingua.com), Pada tanggal 25 november 2019.

## ٥. المواد التعليمية العربية

٦. وجود قسم اللغة، التي أعضائها هي من معلم شعبة التعليم اللغة العربية والطلبة الذين يجلسون في المستوى الأولى حتى الأخير، ومن وظيفتهم هي إحياء اللغة العربية حول المخاورة والمحاضرة وحركة اللغة وإقامة الدورة اللغوية لطلبة، وتحكيم أي إعطاء العقابة لمن يعاند النظام اللغوي.

٧. وجود النظام والعقاب في ممارسة استخدام المحادثة اليومية تنفيذ عملية التعليم والتعلم بالحالة المسروقة ولا يكلف الدارسين. فهذه كما تبدو في المخاورة والمحاضرة وحركة اللغة فكلها تجري بالحالة المسروقة لأن سنهم هو سن لتعلم الأشياء الجديدة. الدافعة القوية الطلبة. وهذه قد تكون العاملة المهمة في تكوين العربية في هذا المسكن

إن هذه العوامل المساعدة السابقة مهمة في تكوين البيئة العربية وترقية مهارة اللغوية. بوجود التقدير الإيجابي للغة العربية، ثم قسم اللغة التي تقود النظام اللغوي الذي يرافقه العقاب لمن لا يستخدم العربية في اليومية. وكان المدرسون الذين يكونون في قسم اللغة يستخدمون العربية كل يوم، وكانوا أحياناً الطريقة المستخدمة هي الطريقة الإنقائية عندما يدرسون في برنامج المخيم العربي، كان الطلبة يستطيعون أن يقلّدهم لأن هناك قدوة الصالح من المشرفون شعبة التعليم اللغة العربية والمعلمون. في استخدام العربية وليس ممارسة من الطلبة نفسمهم، ولكن السعي العظيم من المديرين شعبة لتفضيل الممارسة اللغوية، وهذا العوامل المساعدة تستطيع أن تكون البيئة العربية وترقية مهارات اللغوية الفعالة بهذه شعبة التعليم اللغة العربية.

وفي برنامج المخيم العربي كثير من المعلم يشتراكون أن يتوا في المسكن، وقليل منهم لا يملكون كفاءة اللغة العربية الجيدة. وأكثرهم يستخدمون طريقة انتقائية في عملية التعليم والتعلم.

ثم اللجنة الأنشطة اللغوية هي من الطلبة المستوى العالي، وكانوا يسكنون داخل المسكن وهم سيعاودون الطلبة لممارسة اللغويتهم ويزيد بالوسائل التعليمية العربية المتوافرة في المسكن سوى لوحة المعلومات فيها المعلم اللغة والشاشة والكتب الأفعال والأسماء والمحادثة العربية عن الحوار والمعجم الصغير في المفردات اليومية الذي وجب أن تملكته كل الطلبة. وبنسبة إلى استراتيجية وعوامل المساعدة السابقة ويستنتاج من نحية المفهوم الباحثة أن هذه استراتيجية التعليم الشرحي (Expository). لأن توجد عناصر الذي تتعلق بين الوحد والأخر.



## الفصل السادس

### الخاتمة

#### أ. ملخص نتائج البحث

في نهاية هذا البحث على أساس التركيز على البحوث والتعرض للبيانات والنتائج القضية، فالنتائج التي يمكن تلخيصها التالية:

١. استراتيجية التعليم الشرحي (Expository) ببرنامج المخيم العربي في الجامعة

الإسلامية الحكومية بجمنبر

تكون هذا البرنامج تحت إشراف الشعبة التعليم اللغة العربية حتى تكون الأنشطة المختلفة بين الشعبة في هذا الجامعه. لذلك في هذا الجامعه ولدت العديد من المؤسسات المستقلة لتنظيم وإدارة تعلم اللغة العربية. إحدى من الشعبة

في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمنبر تكون فيه كما يالي:

د. معاير الكفاءة والمؤشرات للطلبة البرنامج المخيم العربي

هـ. استراتيجية تعليم أنشطة الطلبة باللغة العربية

وـ. تعليم المهارات اللغوية

٢. العوامل المساعدة لهذا البرنامج المخيم العربي في ترقية مهارة اللغوية لدى

الطلبة في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمنبر

إن هذه العوامل المساعدة السابقة مهمة في تكوين البيئة العربية ولترقية مهارة

اللغوية. بوجود التقدير الإيجابي اللغة العربية، ثم قسم اللغة التي تقود النظام

اللغوي الذي يرافقه العقاب لمن لا يستخدم العربية في اليومية. وكان المدرسوون

الذين يكونون في قسم اللغة يستخدمون العربية كل يوم، وكانوا أحياناً الطريقة

المستخدمة هي الطريقة الإنقائية عندما يدرسون في برنامج المخيم العربي، كان

الطلبة يستطيعون أن يقلدتهم لأن هناك قدوة الصالح من المشرفون شعبة التعليم

### اللغة العربية والمعلمهم

#### ب. التوصيات

ينبغي بهذا البحث أن يساعد برنامج المخيم العربي في شعبة التعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمير في أداء تقويم لأنشطة اللغة ويكون البحث مرجعاً في تنفيذ التقويم نظراً إلى الاستراتيجية التي وجدتها الباحثة. وكذلك للمشرفين وأعضاء قسم اللغة، يقوم البحث كمصدر في تحسين استراتيجية التعليم أحسن نظراً إلى العوامل المساعدة التي وجدتها الباحثة. وينبغي بهذا البحث يزيد المرجع عن تعليم اللغة العربية ب استراتيجية التعليم الشرحي (Expository) ببرنامج المخيم العربي

#### ج. الاقتراحات

من نتائج البحث استراتيجية التعليم الشرحي (Expository) ببرنامج المخيم العربي في الجامعة الإسلامية الحكومية بجمير يعطي الباحثة المقترنات تلي:

١. لشعبة التعليم اللغة العربية أن يستمر البرنامج المخيم العربي التي تتكون فيها، ولتشجيع جميع الطلبة لتطوير الكفاءة في فهم اللغة العربية الجيدة من النهاية الأخرى.
٢. لعلم في برنامج المخيم العربي في شعبة التعليم اللغة العربية أن تدرس كل المواد اللغة العربية بكثير الاستراتيجية لتشجيع الطلبة في اشتراك التعليم اللغة العربية
٣. للباحثين الآخرين أن يستمر البحث الذي يرتبط بالاستراتيجية في برنامج اللغة العربية. وأيضاً أن يبحث في موقع الأخرى عن تدرس اللغة العربية لإنتشار العربية من نواحية الأخرى لتطوير اللغة العربية.

## قائمة المراجع

**المصادر:**

القرآن الكريم

### ١. المراجع العربية

أحمد حسن أحمد الفقيه. تقييم البحث النوعي في المجال التربوي مع التركيز

على تعليم اللغة العربية، International Journal of Educational

Psychological studies, vol.2, No.3, 2017

استراتيجيات التعليم والتعلم . دون السنة. دليل المشاركة في الأكاديمية المهنية

للمعلمين: جمهورية مصر العربية.

أمال محمد إبراهيم. " رؤية إستراتيجية لإدراج الأنشطة اللاصفية ضمن

وحدات المنهج المضغوط للعائدین من الحرب". مجلة علوم إنسانية. العدد

٣٨ . صيف ٢٠٠٨ . م

بلیغ حمدي إسماعيل. إستراتيجية تدريس اللغة العربية: أطر نظرية وتطبيقات

عملية. عمان: دار المناهج للنشر والتوزيع. م ٢٠١٣ .

حسن حسين زيتون. إستراتيجيات تدريس: رئية معاارة لطرق التعليم والتعلم.

القاهرة: عالم الكتب للنشر والتوزيع والطباعة. م ٢٠٠٣ .

حسن شحاته، ١٩٩٣ . تعلم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (القاهرة: دار

المصرية اللبنانيّة،)

سوفريانتو. ٢٠٠٩ استخدام برنامج سويفش ماكس الحاسوبي لتعليم مهارة

الكلام. الجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانق .

عبد الجيد سيد أحمد منصور، علم اللغة النفسي، (الرياض جامعة الملك

السعودية)

محمد كامل الناقة، ١٩٨٥ . تعلم اللغة العربية للناطقين باللغات

آخرى، (جامعة أم القرى،)

نور هادي، ٢٠١١. الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها، (مالانق:

مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية،)

يس عبد الرحمن قنديل، ٢٠٠٠. التدريس وإعداد المعلم (الرياض: دار النشر

الدولي)

## ٢. المراجع الأجنبية

Abdullah Al-Ghali, 2012. *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab*, (Padang: Akademia Permata,)

Acep Hermawan 2011. Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.p.168

Ahmad Fuad Effendy, Metodologi Pengajaran Bahasa Arab (Malang: Misykat,2012)

**تعليم مهارة القراءة في ضوء النظرية الاجتماعية لفيجوتسي دراسة الحالة في جامعة بالجكاريا الإسلامية الحكومية .** Al-Tarib. Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban vol 5.no.2

David Nunan. Language Teaching Methodology : A Textbook fo Teacher. (New York: Pentice Hall, 1991),

Direktorat Tenaga Kependidikan, Strategi Pembelajaran dan Pemilihannya, Jakarta : Dipdiknas, 2008,

Iskandarwassid & Dadang Sunendar. 2011. Strategi Pembelajaran Bahasa. Bandung: PT. Remaja Roskandakarya

Jennifer Mason, 2002 Quality Researching, (London : SAGE Publications,.

Lexy J. Moleong, 2014. Metodologi Penelitian Kualitatif Edisi Revisi, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya,)

M. Chalish, 2011 Strategi Pembelajaran Berbasis Kompetensi, Jakarta : PT Bumi Aksara,

Nobert Schmitt and Diane Rae Schmitt “ Identifiying and assessing Vocabulary Learning Strategies”JOURNAL CITT hai TESOL bulletin v5 n4 p25-33 Mar 2011

Nur Hidayat. Azizah Zayyinah. “ Peran Ekstrakurikuler dalam Meningkatkan Karakte Santri Pondok Pesantren” jurnal literasi Vol.V No. 1 Juni 2014.

Profil Program pembelajaran Bahasa Arab Kemah Bahasa IAIN Jember

Rina Sartika. Agustina. Irfani Basri. “ Hubungan Motivasi Belajar dan Keaktifan dalam Kegiatan Ekstrakurikuler terhadap Hasil Belajar Bahasa Indonesia Siswa Kelas X SMA Negeri 10 Padang”. Jurnal Bahasa. Sastra dan Pembelajaran Vol. 3 No. 1 Februari 2015

- Rulan Ahmadi, Memahami Metodologi Penelitian Kualitatif,(Malang: Penerbit Universitas Negeri Malang-UM Press
- Sugiyono, 2014. Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D, (Bandung: Alfabeta,)
- Suharsimi Arikunto, 1998. Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik (Jakarta : PT. Rineka Cipta,)
- Sunardi Nur, 1990, Strategi dalam Pembelajaran ; menjadi Pendidik Profesional, Bandung : Remaja Rosdakarya.
- Thomas M. Segker, Helen Pain and Antonella sorace, second Language Vocabulary Acquisition and Learning Strategies in ICALL Envionments. Workshop on Computer Assited Language Learning San Antonio,USA, AI-Ed 2001
- Thomas Wibowo Agung Sutjiono, "Pemberdayaan Media Pembelajaran" Jurnal Penabur Pendidikan No. 04. Th.IV juli 2005 , 83
- Thonthowi, Bi'ah Arobiyyah dan Pemerolehan Bahasa (Jurnal Jurusan Bahasa dan Sasta Arab, Fakultas Humaniora dan Budaya, Universitas Islam Negeri Malang), diakses dari [www.Jurnallingua.com](http://www.Jurnallingua.com),Pada tanggal 25 november 2019
- Tukiran Taniredja dan Hidayati Mustafidah, 2014. Penelitian Kuantitatif (Sebuah Pengantar), (Bandung: Alfabeta,)
- Wina Sanjaya, 2011, Strategi Pembelajaran ; berorientasi Standar Proses Pendidikan, Jakarta : Kencana Prenada Media, cet-8,
- Yenti Sumiati, Pelaksanaan Pembelajaran Menghafal Al-Qur'an Pada Anak Tunanetra di SLB Negeri A Pajajaran Kota Bandung, Universitas Pendidikan Indonesia, 2013
- Yusraini. " Strategi Pembelajaran Bahasa Arab dan Implikasinya tehadap Efektifitas Pembelajaran Bahasa Arab" Jurnal media Akademika Vol 27. No.3 juli 2012
- Zuhairini .1993.dkk.Metodologi pendidikan Agama I. Solo: ramadhani





Nomor : B-343/Ps/HM.01/10/2019

23 Oktober 2019

Hal : Permohonan Izin Penelitian

Kepada

Yth. Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Arab  
 Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Jember

di Tempat

*Assalamu'alaikum Wr.Wb*

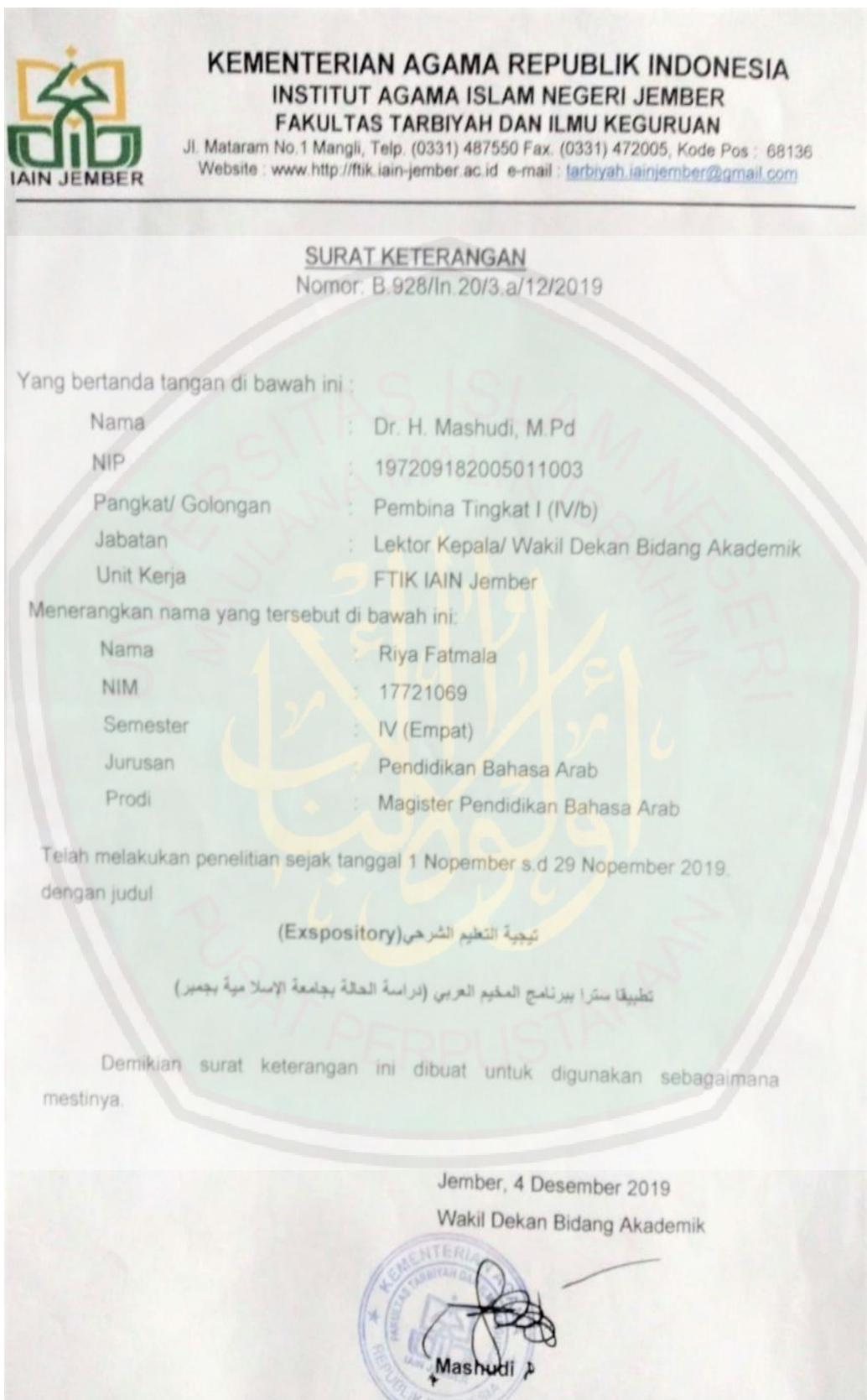
Dalam rangka penyelesaian proses tugas akhir studi, kami mengajukan permohonan izin penelitian ke lembaga yang Bapak/Ibu pimpin. Oleh karena itu, mohon dengan hormat kepada Bapak/Ibu berkenan memberikan izin pengambilan data bagi mahasiswa kami:

Nama : Riyaa Fatmala  
 NIM : 17721069  
 Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab  
 Semester : IV (Empat)  
 Dosen Pembimbing : 1. Dr. Hj. Umi Machnudah, M.A  
                       2. Dr. H. Saiful Mustofa, M.Pd

Judul Penelitian : تطبيق استراتيجية التعليم الشرحي (Ekspository) برنامج  
 المخيم العربي (دراسة الحالة بجامعة الإسلامية الحكومية  
 بمصر)

Demikian permohonan ini, atas perhatian dan kerjasamanya disampaikan terima kasih.

*Wassalamu'alaikum Wr.Wb*



MING GU KE -	HARI/TGL	JAM	ACARA	TEMPAT	PJ
I	RABU	08.00 - 12.00	Check In peserta	Gedung G	Panitia
	02 / 01 / 2018	13-00 - 15.00	TES	KONDISIONAL	Panitia
	01/01/1900	15.00 - 16.30	ISHOMA	tempat Masing-masing	Panitia
		16.30 - 17. 30	Rattibul Haddad	Halaman Gedung G	Panitia
		17.30 - 18.00	SHOLAT MAGHRIB	Halaman Gedung G	Panitia
		18.00 - 19.00	PEMBACAA N TATIB	Kondisional	Panitia
		19.00 - 19. 30	SHOLAT ISYA	halaman Gedung G	Panitia
		19.30 - 21.00	SOSIALISASI KEGIATAN	Halaman Gedung G	Panitia
		21.00 - 03.30	BERLABUH Di PULAU KAPUK	tempat Masing-masing	Panitia
	KAMIS	03.00 - 03.30	QIYAMUL LAIL	Gedung G	Panitia
	03/01/2018	03.30 - 04.30	SHOLAT SUBUH	Halaman Gedung G	Panitia
	2	04.30 - 06.00	OLAHRAGA	Halaman Gedung G	Panitia
		06.00 - 07.00	PREPARE OPENING	Tempat Masing-masing	Panitia
		08.00 - 10.30	OPENING	Aula Teater IAIN Jember	Panitia
		10.30- 13.00	PREPARE + SHOLAT DUHUR	Gedung G	Panitia
		13.00 - 14.30	FASHL	kelas masing-masing	narasumber / fasilitator
		14.30 - 15.30	SHOLAT ASHAR	Gedung G	Panitia

		15.30 - 17.30	FIRQOH	kelas masing-masing	Panitia
		17.00-18.00	SHOLAT MAGHRIB	halaman Gedung G	Panitia
		18.00-19.00	SHOLAT ISYA	Halaman Gedung G	Panitia
		19.00 - 21.00	KEGIATAN FIRQOH	Depan Gedung G	Panitia
		21.00 - SELESAI	ISTIRAHAT	Gedung G	Panitia
	JUM'AT	03.00 - 03.30	QIYAMUL LAIL	Gedung G	Panitia
	04/01/2018	03.30 - 04.30	SHOLAT SUBUH	Halaman Gedung G	Panitia
	3	04.30 - 06.00	OLAHRAGA	Halaman Gedung G	Panitia
		06.00 - 07.00	SHOBAHUL LUGOH	Tempat Masing-masing	Panitia
		07.00 - 09.00	ISTIRAHAT	Halaman Gedung G	Panitia
		09.00 - 11.00	SEMINAR	aula Teater IAIN Jember	Panitia
		11.00 - 12.00	PREPARE DUHUR	Tempat Masing-masing	Panitia
		12.00 - 13.30	FASHL (UNTUK SISA MAHAROH)	kelas masing-masing	narasumber / fasilitator
		13.30 - 14.30	PREPARE	tempat Masing-masing	Panitia
		14.30 - 15.00	SHOLAT ASHAR	Gedung G	Panitia
		15.00 - 16.30	MURAJAAH	kelas masing-masing	narasumber / fasilitator
		16.30 - 17.00	PREPARE SHOLAT MAGHRIB	tempat Masing-masing	Panitia
		17.00-18.00	SHOLAT MAGHRIB	Halaman Gedung G	Panitia
		18.00-19.00	KHITOBAH + SHOLAT ISYA'	Gedung G	Panitia
		19.00 - 21.00	KEGIATAN	Gedung G	Panitia

		FIRQOH		
	21.00 - SELESAI	ISTIRAHAT	tempat Masing-masing	Panitia
SABTU	03.00 - 03.30	QIYAMUL LAIL	Gedung G	Panitia
05/01/2018	03.30 - 04.30	SHOLAT SUBUH	Halaman Gedung G	Panitia
4	04.30 - 06.00	OLAHRAGA	Halaman Gedung G	Panitia
	06.00 - 07.00	SHOBAHUL LUGOH	Tempat Masing-masing	Panitia
	07.00 - 09.00	ISTIRAHAT	Halaman Gedung G	Panitia
	09.00 - 11.00	FASHL (kalam)	Halaman Gedung G	Panitia
	11.00 - 12.00	PREPARE DUHUR	Tempat Masing-masing	Panitia
	12.00 - 13.30	FASHL (UNTUK SISA MAHAROH)	kelas masing-masing	narasumber / fasilitator
	13.30 - 14.30	PREPARE	tempat Masing-masing	panitia
	14.30 - 15.00	SHOLAT ASHAR	Tempat Masing-masing	Panitia
	15.00 - 16.30	MURAJAAH	kelas masing-masing	narasumber / fasilitator
	16.30 - 17.00	PREPARE SHOLAT MAGHRIB	tempat Masing-masing	Panitia
	17.00-18.00	SHOLAT MAGHRIB	Depan Gedung G	Panitia
	18.00-19.00	KHITOBAH + SHOLAT ISYA'	Gedung G	Panitia
	19.00 - 21.00	KEGIATAN FIRQOH	Gedung G	Panitia
	21.00 - SELESAI	ISTIRAHAT	Depan Gedung G	Panitia
AHAD	03.00 - 03.30	QIYAMUL	Gedung G	Panitia

		LAIL		
	06/01/2018	03.30 - 04.30	SHOLAT SUBUH	Halaman Gedung G
	5	04.30 - 06.00	OLAHRAGA	Halaman Gedung G
		06.00 - 07.00	SHOBAHUL LUGOH	Tempat Masing-masing
		07.00 - 09.00	ISTIRAHAT	Halaman Gedung G
		09.00 - 11.00	FASHL (kalam)	kelas masing-masing
		11.00 - 12.00	PREPARE DUHUR	Tempat Masing-masing
		12.00 - 13.30	FASHL (UNTUK SISA MAHAROH)	kelas masing-masing
		13.30 - 14.30	PREPARE	Tempat Masing-masing
		14.30 - 15.00	SHOLAT ASHAR	Gedung G
		15.00 - 16.30	MURAJAAH	kelas masing-masing
		16.30 - 17.00	PREPARE SHOLAT MAGHRIB	kelas masing-masing
		17.00-18.00	SHOLAT MAGHRIB	Depan Gedung G
		18.00-19.00	KHITOBAH + SHOLAT ISYA'	Gedung G
		19.00 - 21.00	KEGIATAN FIRQOH	kelas masing-masing
		21.00 - SELESAI	ISTIRAHAT	Gedung G
	SENIN	03.00 - 03.30	QIYAMUL LAIL	Gedung G
	07/01/2018	03.30 - 04.30	SHOLAT SUBUH	Halaman Gedung G
	6	04.30 - 06.00	OLAHRAGA	Halaman Gedung G
		06.00 - 07.00	SHOBAHUL LUGOH	Tempat Masing-

				masing	
<b>II</b>		07.00 - 09.00	<b>ISTIRAHAT</b>	Halaman Gedung G	Panitia
		09.00 - 11.00	<b>SEMINAR</b>	aula Teater IAIN Jember	Panitia
		11.00 - 12.00	<b>PREPARE DUHUR</b>	Tempat Masing-masing	Panitia
		12.00 - 13.30	<b>FASHL (UNTUK SISA MAHAROH)</b>	kelas masing-masing	narasumber / fasilitator
		13.30 - 14.30	<b>PREPARE</b>	kelas masing-masing	Panitia
		14.30 - 15.00	<b>SHOLAT ASHAR</b>	Gedung G	Panitia
		15.00 - 16.30	<b>MURAJAAH</b>	kelas masing-masing	narasumber / fasilitator
		16.30 - 17.00	<b>PREPARE SHOLAT MAGHRIB</b>	kelas masing-masing	Panitia
		17.00-18.00	<b>SHOLAT MAGHRIB</b>	Depan Gedung G	Panitia
		18.00-19.00	<b>KHITOBAH + SHOLAT ISYA'</b>	Gedung G	Panitia
		19.00 - 21.00	<b>KEGIATAN FIRQOAH</b>	Gedung G	Panitia
		21.00 - SELESAI	<b>ISTIRAHAT</b>	Depan Gedung G	Panitia
	<b>SELASA</b>	03.00 - 03.30	<b>QIYAMUL LAIL</b>	Gedung G	Panitia
	08/01/2018	03.30 - 04.30	<b>SHOLAT SUBUH</b>	Halaman Gedung G	Panitia
	7	04.30 - 06.00	<b>OLAHRAGA</b>	Halaman Gedung G	Panitia
		06.00 - 07.00	<b>SHOBAHUL LUGOH</b>	Tempat Masing-masing	Panitia
		07.00 - 09.00	<b>ISTIRAHAT</b>	Halaman Gedung G	Panitia
		09.00 - 11.00	<b>FASHL (kalam)</b>	kelas masing-masing	narasumber / fasilitator
		11.00 - 12.00	<b>PREPARE DUHUR</b>	Gedung G	Paniti
		12.00 - 13.30	<b>SEMINAR</b>	Aula Teater	Panitia

			KHITOBAH	IAIN Jember	
		13.30 - 14.30	PREPARE	kelas masing-masing	Panitia
		14.30 - 15.00	SHOLAT ASHAR	Gedung G	Panitia
		15.00 - 16.30	MURAJAAH	kelas masing-masing	narasumber / fasilitator
		16.30 - 17.00	PREPARE SHOLAT MAGHRIB	Tempat Masing-masing	Panitia
		17.00-18.00	SHOLAT MAGHRIB	halaman Gedung G	Panitia
		18.00-19.00	KHITOBAH + SHOLAT ISYA'	Halaman Gedung G	Panitia
		19.00 - 21.00	KEGIATAN FIRQOH	Gedung G	Panitia
		21.00 - SELESAI	ISTIRAHAT	Depan Gedung G	Panitia
	RABU	03.00 - 03.30	QIYAMUL LAIL	Gedung G	Panitia
	09/01/2018	03.30 - 04.30	SHOLAT SUBUH	Halaman Gedung G	Panitia
	8	04.30 - 06.00	OLAHRAGA	Halaman Gedung G	Panitia
		06.00 - 07.00	SHOBAHUL LUGOH	Tempat Masing-masing	Panitia
		07.00 - 09.00	ISTIRAHAT	Halaman Gedung G	Panitia
		09.00 - 11.00	FASHL (kalam)	Halaman Gedung G	Panitia
		11.00 - 12.00	PREPARE DUHUR	Tempat Masing-masing	Panitia
		12.00 - 13.30	SEMINAR	Aula Teater IAIN Jember	Panitia
		13.30 - 14.30	PREPARE	kelas masing-masing	Panitia
		14.30 - 15.00	SHOLAT ASHAR	Tempat Masing-masing	Panitia
		15.00 - 16.30	MURAJAAH	Tempat Masing-masing	Panitia

		16.30 - 17.00	PREPARE SHOLAT MAGHRIB	kelas masing-masing	Panitia
		17.00-18.00	SHOLAT MAGHRIB	Depan Gedung G	Panitia
		18.00-19.00	KHITOBAH + SHOLAT ISYA'	Gedung G	Panitia
		19.00 - 21.00	KEGIATAN FIRQOH	Gedung G	Panitia
		21.00 - SELESAI	ISTIRAHAT	Depan Gedung G	Panitia
	KAMIS	03.00 - 03.30	QIYAMUL LAIL	Gedung G	Panitia
	10/01/2018	03.30 - 04.30	SHOLAT SUBUH	Halaman Gedung G	Panitia
	9	04.30 - 06.00	OLAHRAGA	Halaman Gedung G	Panitia
		06.00 - 07.00	SHOBAHUL LUGOH	kelas masing-masing	Panitia
		07.00 - 09.00	ISTIRAHAT	Halaman Gedung G	Panitia
		09.00 - 11.00	FASHL (kalam)	kelas masing-masing	narasumber / fasilitator
		11.00 - 12.00	PREPARE DUHUR	Tempat Masing-masing	Panitia
		12.00 - 13.30	FASL	kelas masing-masing	Panitia
		13.30 - 14.30	PREPARE	kelas masing-masing	Panitia
		14.30 - 15.00	SHOLAT ASHAR	Gedung G	Panitia
		15.00 - 16.30	MURAJAAH	kelas masing-masing	narasumber / fasilitator
		16.30 - 17.00	PREPARE SHOLAT MAGHRIB	Tempat Masing-masing	Panitia
		17.00-18.00	SHOLAT MAGHRIB	Halaman gedung G	Panitia
		18.00-19.00	KHITOBAH + SHOLAT ISYA'	Halaman Gedung G	Panitia
		19.00 - 21.00	KEGIATAN FIRQOH	Gedung G	Panitia

		21.00 - SELESAI	ISTIRAHAT	Gedung G	Panitia
	JUM'AT	03.00 - 03.30	QIYAMUL LAIL	Gedung G	Panitia
	11/01/2018	03.30 - 04.30	SHOLAT SUBUH	Halaman Gedung G	Panitia
	10	04.30 - 06.00	OLAHRAGA	Halaman Gedung G	Panitia
		06.00 - 07.00	SHOBAHUL LUGOH	kelas masing- masing	Panitia
		07.00 - 09.00	ISTIRAHAT	Halaman Gedung G	Panitia
		09.00 - 11.00	FASHL (kalam)	kelas masing- masing	narasumber / fasilitator
		11.00 - 12.00	PREPARE DUHUR	Tempat Masing- masing	Panitia
		12.00 - 13.30	FASHL (UNTUK SISA MAHAROH)	kelas masing- masing	narasumber / fasilitator
		13.30 - 14.30	PREPARE	Tempat Masing- masing	Paniti
		14.30 - 15.00	SHOLAT ASHAR	Gedung G	Panitia
		15.00 - 16.30	MURAJAAH	kelas masing- masing	narasumber / fasilitator
		16.30 - 17.00	PREPARE SHOLAT MAGHRIB	kelas masing- masing	Panitia
		17.00-18.00	SHOLAT MAGHRIB	Depan Gedung G	Panitiae
		18.00-19.00	KHITOBAH + SHOLAT ISYA'	Gedung G	Panitia
		19.00 - 21.00	KEGIATAN FIRQOH	Gedung G	Panitia
		21.00 - SELESAI	ISTIRAHAT	Depan Gedung G	Panitia
	SABTU	03.00 - 03.30	QIYAMUL LAIL	Gedung G	Panitia
	12/01/2018	03.30 - 04.30	SHOLAT SUBUH	Halaman Gedung G	Panitia
	11	04.30 - 06.00	OLAHRAGA	Halaman	Panitia

			Gedung G	
	06.00 - 07.00	SHOBAHUL LUGOH	kelas masing-masing	narasumber / fasilitator
	07.00 - 09.00	ISTIRAHAT	Halaman Gedung G	Panitia
	09.00 - 11.00	LOMBA	Halaman Gedung G	Panitia
	11.00 - 12.00	PREPARE DUHUR	Gedung G	Panitia
	12.00 - 13.30	LOMBA	Gedung G	Panitia
	13.30 - 14.30	PREPARE	Tempat Masing-masing	Panitia
	14.30 - 15.00	SHOLAT ASHAR	Gedung G	Panitia
	15.00 - 16.30	MURAJAAH	Tempat Masing-masing	Panitia
	16.30 - 17.00	PREPARE SHOLAT MAGHRIB	kelas masing-masing	Panitia
	17.00-18.00	SHOLAT MAGHRIB	Depan Gedung G	Panitia
	18.00-19.00	KHITOBAH + SHOLAT ISYA'	Gedung G	Panitia
	19.00 - 21.00	GEBYAR LOMBA	Gedung G	Panitia
	21.00 - SELESAI	ISTIRAHAT	Depan Gedung G	Panitia
AHAD	03.00 - 03.30	QIYAMUL LAIL	Gedung G	Panitia
13/01/2018	03.30 - 04.30	SHOLAT SUBUH	Halaman Gedung G	Panitia
12	04.30 - 06.00	OLAHRAGA	Halaman Gedung G	Panitia
	06.00 - 07.00	SHOBAHUL LUGOH	Tempat Masing-masing	Panitia
	07.00 - 09.00	ISTIRAHAT	tempat Masing-masing	Panitia
	09.00 - 11.00	SHARING AND CARING	Halaman Gedung G	Panitia
	11.00 - 12.00	SHOLAT	Gedung G	Panitia

			DUHUR		
		12.00 - 13.30	PREPARE GO TO PAPUMA	Halaman Gedung G	Panitia
		13.30 - 15.30	OTW PAPUMA	Sepanjang jalan	Panitia
		15.30 - 16.00	SHOLAT ASHAR	AREA PAPUMA	Panitia
		16.00 - 17.00	ISHOMA	AREA PAPUMA	Panitia
		17.00-18.00	SHOLAT MAGHRIB	AREA PAPUMA	Panitia
		18.00-19.00	AL MA'TSURAT	AREA PAPUMA	Panitia
		19.00 - 21.00	REFLEKSI MALAM	AREA PAPUMA	Panitia
		21.00 - SELESAI	ISTIRAHAT	Depan Gedung G	Panitia
	SENIN	03.00 - 03.30	QIYAMUL LAIL	Gedung G	Panitia
	14/01/2018	03.30 - 04.30	SHOLAT SUBUH	Halaman Gedung G	Panitia
	13	04.30 - 06.00	OLAHRAGA	Halaman Gedung G	Panitia
		06.00 - 07.00	OPERASI SEMUT	Gedung G	Panitia
		07.00 - 09.00	GAME	Tempat Masing-masing	Panitia
		09.00 - 11.00	TADABBUR ALAM	AREA PAPUMA	Panitia
		12.00. - 13.00	SHOLAT DUHUR	AREA PAPUMA	Panitia
		13.00 - 14.00	CLOSING	AREA PAPUMA	Panitia
		14.00 - 16.00	OTEWE BUMPER IAIN	Sepanjang jalan kenangan	Panitia
	SELASA	03.00 - 03.30	QIYAMUL LAIL	Gedung G	Panitia
	14/01/2018	03.30 - 04.30	SHOLAT SUBUH	Halaman Gedung G	Panitia
	13	04.30 - 06.00	OLAHRAGA	Halaman Gedung G	Panitia

	06.00 - 07.00	OPERASI SEMUT	Gedung G	Panitia
	07.00 - 09.00	ISTIRAHAT	Tempat Masing-masing	Panitia
	09.00-SELESAI	CLOSING	KAMPUS IAIN	Panitia

### دليل المقابلة

أ. دليل المقابلة مع رئيس برنامج مخيم عربي

١. ما هدف بوجود برنامج مخيم عربي؟

٢. كيف عملية التعليم ببرنامج مخيم عربي؟

٣. هل تجد المشكلات في برنامج مخيم عربي خصبة في الصناع البيئة العربية؟

٤. كيف الطريقة الذي يواجهه الطلاب لا يشتراك هذا البرنامج بالحد؟

٥. ما مدى كفاءة الطلاب بعد يشتراكون هذا البرنامج؟

ب. مقابلة مع المدرس ببرنامج مخيم عربي

١. ما المشكلة التي يواجهه المدرس ببرنامج مخيم عربي

٢. كيف الطريقة الذي يواجهه الطلاب الصعبة في فهم المادة في هذا البرنامج؟

٣. كيف الخطوات في الصناع البيئة العربية؟

٤. ما مدى كفاءة الطلاب بعد يشتراكون هذا البرنامج؟

٥. كيف عملية التعليم ببرنامج مخيم عربي؟

### ج. مقابلة بالطلبة ببرنامج مخيم عربي

١. ما أهداف في التابع هذا البرنامج؟
٢. هل تحب في اشتراك برنامج مخيم عربي؟
٣. اي البرنامج المحبة في برنامج مخيم عربي؟
٤. اي البرنامج الصعبة في برنامج مخيم عربي؟
٥. كيف الطريقة لفهم المادة في هذا البرنامج؟

### البرامج الموجودة في مخيم عربي

١. البيئة العربية
٢. تزويد المفردات
٣. الكتابة العلمية
٤. المناظرة
٥. الخطابة
٦. تحسين الخط العربي
٧. الغناء العربي
٨. المسرحية
٩. الإمطة



المعلومات عن البرنامج المخيم العربي



المقابلة بين المدير برنامج المخيم العربي مع الباحثة

٢٠١٩ من نوفمبر في التاريخ ٨

في الساعة ٠٩٠٠



المقابلة الباحثة مع بعض من الطلبة المتبعة برنامج المخيم العربي

في التاريخ ١٤ من نوفمبر ٢٠١٩

في الساعة ١٠٠٠

بعد يتبعون الفصل في الليل الطلبة يتدرّبون الخطابة





تحسين الخط



تدريب المسرحية



عملية التعليم في برنامج المخيم العربي



البرنامج الـإمـاـطـة



الفائزة في مسابقة المعاشرة



الأستاذ وجميع أعضاء مخيم العربي



برنامج المخيم العربي في شطئ البحر



### السيرة الذاتية



الاسم : ريا فتمala

رقم الطلبة : ٠٨٤١٣٢٠٨٦

المكان وتاريخ الميلاد : بندووصو، ١٦ نوفمبر

العنوان الحالي : تغسيل ويتان-ونوه

رقم الطالبة : ١٧٧٢١٠٦٩

القسم : قسم الماجستير لتعليم اللغة العربية

بريد الإلكتروني : riya.fatmala@gmail.com

رقم الهاتف : ٠٨٥٢٣٣٢٢٦٧٧

السيرة التربوية : - حصل على شهادة الابتدائية في المدرسة الابتدائية

التقوى بندووصو عام ٢٠٠٧

- حصل على شهادة المتوسطة في المدرسة التقوى

المتوسطة الإسلامية بندووصو عام ٢٠١٠

- حصل على شهادة الثانوية في المدرسة الثانوية

نور الجديد بيطان بربالنجا عام ٢٠١٣

- حصل على شهادة البكالوريوس في جامعة

الإسلامية الحكومية جمبر عام ٢٠١٧

- حصل على شهادة الماجستير في جامعة مولانا

مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

عام ٢٠١٩

